National Library of Canada

2003-2004
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before March 31 and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2003.

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Communication Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S9

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.communication.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2004-III-6
ISBN: 0-660-62276-9

103-04551/

National Library of Canada

2003-2004
Estimates

Part III: Report on Plans and Priorities

Approved

Minister of Canadian Heritage

Table of Contents

Messages

Message from the Minister 1

Message from the National Librarian 3

Management Representation 5

Section I: Raison d'être 7

Section II: Planning Overview 7

Section III: Plans and Priorities by Strategic Outcome

Strategic Outcome 1: Protecting and preserving the National Library of Canada's collections 12

Strategic Outcome 2: Free Access for all Canadians to knowledge on Canada, and delivery of the national collection to Canadians and to the world 16

Strategic Outcome 3: Strengthening and enriching the national collection 20

Strategic Outcome 4: Implementing an agenda for management 23

Performance Information 27

Section IV: Organization

Organizational Structure 29

Relationship between Business Lines and Strategic Outcomes 2003-2004 32

Management Accountability Structure 33

Planned Spending 2003-2004 to 2005-2006 35

Annex A: Financial Information

Table 1: Summary of Transfer Payments 36

Table 2: Non-Respendable Revenue 36

Table 3: Net Planned Spending and Full-Time Equivalents (by Business Line) .. 37

Table 4: Net Cost of Program for the Estimates Year 2003-2004 38

Annex B: Government-Wide Collective Initiatives

Canadian Culture On-Line Program: Digital Library of Canada Task Force contribution 39

Government On-Line Strategy: The National Library's Government On-Line Task Force 42

Annex C: Other Information

Contact the National Library of Canada 45

Message from the Minister

More and more, Canadians are embracing their culture and their diversity and celebrating our Canadian identity. To be Canadian means to show openness toward differences and to appreciate the cultural wealth that comes with our diversity.

The eighteen agencies and Crown corporations that make up the Canadian Heritage Portfolio strive to strengthen our identity and our sense of belonging, and to make our diversity our strength in all areas, whether cultural, social, political or economic.

In an era of globalization, Canadians cannot take their values, culture and identity for granted. We must therefore encourage the expression of our cherished values, which shape our identity.

The Canadian Heritage Portfolio is proud to join its many partners in supporting the work and successes of our artists, creators, athletes and everyone who embodies our values and contributes to Canada's vitality. Through their activities, the members of the Canadian Heritage Portfolio encourage us to learn more about our story and our culture. They help us articulate our values, deepen our mutual understanding and strengthen connections among ourselves.

Together with the National Archives of Canada, which is also a member of the Canadian Heritage Portfolio, the National Library of Canada is embarking on an important transformation process. In her *Speech from the Throne* on September 30, 2002, the Governor General announced the government's intention to create a new institution that will bring together the National Library and the National Archives into one organization: the Library and Archives of Canada. Not only will this institution strengthen the ability of the government to preserve our heritage, it will also help to make our history more accessible to all Canadians.

I hope that this report will be well received by Canadian citizens. The National Library of Canada is committed to serving them better, to encouraging their participation, and to helping them to take their rightful place in our society.

Sheila Copps

Sheila Copps

Message from the National Librarian

The National Library of Canada celebrates its 50th anniversary in 2003. In the last fifty years the organization has overcome many social and technological challenges, and seen much transformation. This flexibility has allowed it to remain relevant to the people it serves, and to establish itself as a valuable cultural institution. The expertise of Canada's National Library is known around the world.

The Speech from the Throne on September 30, 2002, announced the Government's intention to create a new agency that will bring together the National Library of Canada and the National Archives of Canada. On October 2, 2002, the Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage, announced the creation of the new institution; and stated that "this modern, dynamic, world-class organization addresses an increased public appetite for knowledge about Canada."

The new institution will build on the longstanding collections, traditions and expertise of the National Library and the National Archives, and will benefit from the synergy of these two strong organizations. The Library and Archives of Canada will bring together all forms of information, published and unpublished, about Canada – its people, culture, society and values, and its place in the world – and will offer a wide range of public programs for everyone.

Visitors and users will benefit from improved access to information about Canada and its government, our national experience, and our diverse stories. The wealth of material will stimulate new initiatives, encourage creativity, and allow users better to understand and appreciate our rich heritage and culture. The Library and Archives will be a unique and valuable source of knowledge for everyone – whether their aim is to be creative and innovative, to enrich their quality of life, to understand our country's past and present, to build the Canada they want, or to be better citizens of the world.

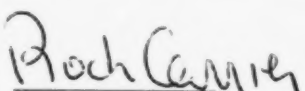
Until the legislation for the new institution is passed, each of the founding agencies will continue to be accountable for its own plans and priorities. However, both are preparing joint plans for the future and are working together on many projects – of which the main one is the smooth transformation into a single world-class institution.

Important projects already underway will continue as outlined in previous reports.

- The International Forum on Children's Literature will take place in Ottawa in June 2003.
- Legal deposit requirements will be modernized to accommodate a wider range of material, such as electronic publications.
- Planning for new and improved buildings and services will continue.

- Aboriginal and multicultural collections, electronic publications and sound recordings will be acquired, increasing the diversity of the Library's holdings and offering Canadians a better source of current information.
- The preservation of collections will be improved.
- Digital content – particularly educational materials – will be added to the Library's Web site, so that teachers, parents and youth across the country can easily find valuable information and enjoy the pleasure of reading.
- Virtual Reference Canada will enable Canadians to find information by consulting a network of expert librarians across Canada and around the world.
- A new Canadian Genealogy Centre will improve public access to published and archival material. Researchers will be able to use an online catalogue and inventory of resources.
- The Library's technological infrastructure will be upgraded to improve and accelerate high-speed Internet transmission of data such as broadcast audio and video.
- AMICUS, the national bibliographic database, will be redesigned and remodelled to make finding information easier.
- Both the Canadian book industry and its readers will benefit from the New Books service.
- The National Library is also exploring long-term online access to Canadian newspapers, both current and historical.
- Our collaboration with the Council on Access to Information for Print Disabled Canadians will continue.
- The National Library will continue to support the library community and to provide expert advice on managing government information. Libraries across the country will continue to rely on the institution's unique expertise and services. As well, the role of the Council of Federal Libraries will be strengthened.
- Finally, our public programs (jointly planned and delivered with the National Archives) will offer a broader range of activities and exhibits on Canadian culture and heritage. The new institution will emphasize its public image, and will strive to become highly visible and attractive.

The three planning years addressed in this Report will be challenging. I am confident, however, that Canadians everywhere will benefit from the creation of this dynamic new cultural institution.



Roch Carrier
February 2003

MANAGEMENT REPRESENTATION

Report on Plans and Priorities 2003-2004

I submit, for tabling in Parliament, the 2003-2004 *Report on Plans and Priorities* (RPP) for

THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

This document has been prepared based on reporting principles and disclosure requirements contained in the *Guide to the preparation of the 2003-04 Report on Plans and Priorities.*

- It accurately portrays the organisation's plans and priorities.
- The planned spending information in this document is consistent with the direction provided in the Minister of Finance's budget and by TBS.
- is comprehensive and accurate.
- is based on sound underlying departmental information and management systems.

The Reporting Structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Roch Carrier

Roch Carrier
National Librarian
February 2003

Section I: Raison d'être of the National Library of Canada

The National Library of Canada provides:

- A comprehensive collection of Canada's published heritage, to serve as a national information and cultural resource.
- Support for the development of Canada's knowledge infrastructure, by maintaining a comprehensive record of Canadian publishing output and by offering all citizens access to both its own collections, and to national and international sources of information.
- Reference and research services for individuals and libraries.
- Opportunities for Canadians to explore, understand and appreciate their cultural heritage.
- Leadership, policies, procedures, standards, products and systems that promote information exchange among libraries, and optimize the delivery of library services across the country.

Section II: Planning Overview

The National Library of Canada works within the overall government planning context, and is funded through federal operating expenditures.

A New Institution to Contribute to the Government-Wide Agenda

The Speech from the Throne proposed a national agenda that focuses on the future and targets long-term prosperity, innovation, and the highest quality of life for Canadians.

The government reiterated its commitment to connecting Canadians across their differences, linking them to their history, and enabling their diverse voices to be heard. Prominence was given to the creation of a new Library and Archives of Canada, signalling confidence that this new institution will be a sound investment that enables all citizens to research their history, learn about the foundations of Canadian society, and take charge of their future.

By creating the Library and Archives of Canada, the government expresses faith in the value and power of knowledge, creativity and imagination as cornerstones of the new economy and our prosperous future as a nation.

In his reply to the Speech from the Throne, the Prime Minister declared that Canadians "can shape our own destiny and choose the Canada we want – knowing who we are, knowing where we are going together. We have a lot of work to do. Let's roll up our sleeves and get on with it."

The Changing Environment: A Myriad of Challenges

Transformation

The creation of the Library and Archives of Canada is based on the desire to embrace progress and the vision of a new form of information institution for the 21st century. The National Library and the National Archives will work together to coordinate the transformation to the new institution, and to address change, risk, and new challenges and relationships. Both organizations already share many corporate resources, including human, financial, security, materiel, accommodation, and information technology services. As we create the new Library and Archives of Canada (hereafter referred to in this document simply as the Library and Archives, for short), serving Canadians will remain our highest priority.

As the use of new digital technologies increases, the Library and Archives must continue to develop its technology infrastructure and its electronic collections and services. It must also develop a new paradigm to function effectively in a dynamic interdisciplinary environment, and to meet the demands and expectations of increasingly knowledgeable and diverse audiences – especially youth and lifelong learners. Our goal is to offer Canadians everywhere seamless and timely access to all Library and Archives holdings.

A new Management Board, with members from both organizations, will govern the new Library and Archives, and develop its key corporate strategies. An assistant deputy minister has been appointed, reporting to both the National Librarian and the National Archivist, to manage the transition. As well, transition teams and working groups have been put in place to plan and coordinate all aspects of the new institution.

Preservation and Accommodation

While new technologies hold enormous promise for improved public access, we must also address the preservation, storage and accessibility of publications in ever-diversifying formats. The Library and Archives must meet the challenge of preserving the publications and records in its collection in traditional formats. At the same time, preserving machine-readable publications and records is about fifteen times more expensive than preserving traditional human-readable materials.

One of the Library and Archives' biggest accommodation challenges will be to consolidate its facilities for staff, public, and frequently consulted collections, and to ensure that all materials – and especially the most fragile – are properly housed in facilities that will extend their long-term survival.

Access

The National Library's mandate is twofold: to build and preserve comprehensive and diverse collections, and to ensure that those collections are accessible to everyone.

In the past few years the Library has added online elements to its services, reaching a network of 21,000 libraries across Canada and an increasingly diverse clientele. Through strategic investments in

its online services infrastructure, the Library currently offers its Digital Library of Canada to users across the country; and its Web site promotes our national culture and identity all around the world. However, much remains to be done to make Canada's published heritage fully available electronically, and to make it easily accessible for those not able to use traditional print versions. As more and more publications are produced in digital format, the job will become easier. But for the moment, most of the Library's collections are in traditional forms – and their digitization remains an enormous task.

As well, digitization comes at a high price. Over a three-year period, the Library's digitization program has depended on $7.5 million in temporary funding from the Department of Canadian Heritage's Canadian Culture Online Program.

Nevertheless, digitizing our cultural heritage is timely, necessary and important. Today's users require electronic services that are up to date and readily available, and Canadian digital content that is directly relevant to their studies, their concerns, their families and their communities. Assuming that funding is renewed for the Canadian Culture Online Program, the new Library and Archives will continue to expand its online services and collections so that Canadians everywhere can share, understand and appreciate our rich culture and heritage.

The success of the Library and Archives of Canada will depend on its visibility and relevance to Canadians, and on the quality of the services it offers to communities across the nation. Building on its most recent and successful initiatives, the Library and Archives will diversify its education and outreach activities through new public programs such as the Portrait Gallery. Working together, the National Library and the National Archives will develop a communications strategy that embraces new technologies, and encourages creative partnerships with user groups and other cultural and learning institutions.

Information Management

The National Library is an acknowledged leader in information management, and as such provides direction and assistance in that area to the Treasury Board of Canada and other agencies.

As the focus of the knowledge economy shifts from technology to information, the Library faces a crucial challenge: promoting a unified vision and an understanding of information management within the government. The new Library and Archives will be ideally positioned as a leading organization in information management, helping to build strong foundations for the knowledge society of tomorrow.

Improved access to knowledge requires a large investment in information management. The Library and Archives is developing a comprehensive information infrastructure to manage a steadily increasing volume and variety of electronic publications and records. The challenges include coping with more and more publications being produced in a digital format, and with the greater and greater use of electronic tools to manage information. Examples of this include preserving publications and records over time, developing a common infrastructure, and keeping abreast of developments in technology and industry. New tools will be designed, tested and implemented.

Social and Economic Factors

Presenting Information in Digital Form

The National Library has taken a leadership role in collecting, organizing and providing access to electronic publications from the public sector and non-profit institutions. As more and more material is published in electronic form, the Library faces a twofold challenge:

- First, electronic publications must be catalogued and preserved for consultation and research, even after their commercial usefulness or political relevance has expired. This is a daunting task that requires substantial resources. As well, there is a pressing need to create and use metadata as an essential component of access, and to set standards for identifying, sorting and classifying Canadian digital content. The Library plays a unique role in digital preservation and intellectual access. No other public or private agency has the mandate to take on this enormous task, and the Canadian library and publishing communities concur that the Library is ideally equipped to fulfil this function.
- Second, the Library is committed to ensuring that all Canadians, regardless of income, location or ability, have access to information in electronic form, including commercial publications. Technological advances and heightened client expectations have created a greater demand for readily accessible online resources (the Libray's Web site continues to attract more than 4.2 million visitor a year). The organization must respond by creating online collections and services that are innovative and accessible.

Delivering Client-Centred Services

The goal of government is to make Canada the most connected country on earth by the year 2005. In pursuit of this goal, all key government information and services must be made accessible on the Internet.

The Library's Government On-Line Task Force has a mandate to deliver its information resources and services to all Canadians. Its mandate also includes facilitating other GOL initiatives, in partnership with other agencies such as Canadian Heritage, Communication Canada and the federal government library community.

Ensuring the Availability of Canadian Content

The government is greatly concerned about the lack of Canadian content, especially French-language material, on the Internet – where the content is overwhelmingly in English, and mostly of American origin. The Library and its partner institutions in the Canadian Heritage portfolio recognize the compelling need to add Canadian voices and stories to the Internet.

The National Library's goal is to provide access to all its collections in digital formats, and in both official languages. It will also continue to collaborate with libraries across the country to improve public access to significant collections from all parts of the nation.

Sustaining a National Heritage Collection

The National Library's collections are at the heart of its services. However, severe pressure on its acquisitions budget has hampered the organization's ability to maintain a comprehensive collection of Canadiana, resources supporting the study of Canada, and manuscript collections of major Canadian literary and musical figures. Each time a private collector or another institution with greater resources acquires unique heritage materials, the Library misses an opportunity to preserve a piece of our culture.

Summary

It is anticipated that the new Library and Archives will be formally established with new legislation in 2003-2004. While working towards the creation of this new institution, the National Library and the National Archives must maintain existing services and continue to meet the demands of digital collections and services. With time and resources, patience and commitment, and drawing on their expert skills and knowledge, the National Library and the National Archives will build the new Library and Archives of Canada: a vibrant, vital institution where Canadians can discover, understand and appreciate their history, culture and heritage, and help to shape the Canada of tomorrow.

Section III: Plans and Priorities by Strategic Outcome

Summary of Strategic Outcomes

Strategic Outcome 1:
Protecting and preserving the National Library of Canada's collection.

Strategic Outcome 2:
Free access for all Canadians to knowledge on Canada and delivery of the national collection to Canadians and to the world.

Strategic Outcome 3:
Strengthening and enriching the national collection.

Strategic Outcome 4:
Implementing an agenda for management

Strategic Outcome 1: Protecting and Preserving the National Library of Canada's Collections

In the 2002-2003 fiscal year, the Library received $1 million in additional funding to support several critical preservation initiatives. More retrospective materials are being selected for the Preservation Collection of Canadiana, more funding is available for the project of mass de-acidification, and there is greater support for improved collection management.

The most effective measure the National Library can take to protect and preserve its collections is to house and shelve them in climate-controlled facilities. In 2002-03, one building for temporary accommodation was renovated and partially upgraded. The Library developed and submitted proposals to Canadian Heritage, Treasury Board of Canada, and Public Works and Government Services Canada, and we await those agencies' decisions regarding additional funding for preservation purposes.

Thanks to financial support from the Canadian Musical Memories Program of the Department of Canadian Heritage, the Library will continue to upgrade its sound recording preservation studios and to acquire historic and current sound recordings. We will also investigate additional sources of sustained funding for the preservation of collection materials (including electronic materials), and research ways to safeguard their long-term protection and access.

Challenges and Rationale

- A critical part of the Library's mandate is the preservation of Canada's publishing output, in various formats: print, audio, video, microform, electronic or digital.

- None of the Library's current collection facilities meets the environmental standards required to protect its valuable collections over the long term. These facilities are vulnerable to frequent accidents and floods, which can damage irreplaceable material.

- Because of insufficient space, current materials cannot be shelved or made accessible to clients, and collections are seriously overcrowded.

- Resources allocated to the Library for treating and repairing collections are not sufficient to ensure their long-term protection and preservation.

- Preservation of original materials complements their copying for digital distribution.

- Important parts of Canada's published heritage are currently held by other Canadian libraries.

- The Library's leadership and advocacy roles must be strengthened, and facilities for preserving critical legacy collections improved, if we are to prevent our published heritage from being lost.

Specific Outcomes

The National Library's goals for 2003-04 include these specific outcomes:

- Up-to-date preservation and conservation treatments for the collections.

- Adequate facilities for accommodating and preserving the Library's collections, to ensure their survival and accessibility for years to come.

- Promoting increased appreciation among clients and stakeholders of the value, breadth, diversity and uniqueness of the collections.

Strategies and Planned Results

Accommodation

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Development of strategic plans and scenarios (in collaboration with the National Archives, the Department of Canadian Heritage, and the Department of Public Works and Government Services) to address short- and medium-term accommodation requirements. These include secure space for collections, preservation, staff, public access and public programs.
- Development and implementation of a new integrated disaster-management framework for the Library and Archives.

- Continued preventive measures to improve existing facilities and avoid damage to the collections; plus solutions in place to reduce damage to the Library's collection of print newspapers, and to collections in crisis or at risk.
- Continued separation of materials for the Preservation Collection of Canadiana (this material is kept separate from those used for service purposes.)
- Detailed planning for the upcoming move of collections to a temporary facility.

2004-2005

- Conversion of an existing facility to meet short- and medium-term accommodation requirements.
- Implementation of solutions for published collections at significant risk.
- Review of long-term accommodation requirements, in the context of the new Library and Archives.
- Continued identification and separation of the Preservation Collection of Canadiana.
- Preventive measures to improve environments in existing collection facilities are integrated into the management of collections.
- Move of collections to an interim facility.

2005-2006

- Upgrades of facilities to meet medium-term accommodation requirements.
- Implementation of solutions for published collections at significant risk.
- Formulation of detailed plans for long-term accommodation requirements, in the context of the new Library and Archives.
- Maintenance of preventive measures for managing the collections.
- Continued identification and separation of the Preservation Collection of Canadiana.
- Conclusion of the process of moving the collection to an interim facility.

Preservation and Conservation

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Planning of preservation activities that are consistent with the Government Heritage Policy Framework.
- Implementation of better long-term preservation of Canadian sound recordings of historical value, with the support of the Canadian Heritage Music Fund.
- An informal evaluation of the results of the new base funding for preservation.
- Creation of a joint Preservation Plan and Program for the new Library and Archives.

- Organization of a symposium on *Preserving Electronic Records: New Knowledge and Decision-Making* (jointly with the National Archives, the Canadian Conservation Institute and the Canadian Heritage Information Network) in September 2003, to find better techniques for preserving electronic documents.
- Development of a Threat and Risk Assessment for the Library and Archives, which will outline the appropriate steps to take to ensure the security of the collections.
- Update of the Preservation Plan and Program to identify and address preservation challenges presented by digital and traditional information resources, sound recordings, audiovisual material and magnetic media.
- A continued focus on gathering data to support the allocation of more resources to preservation.
- Establishment of a mass de-acidification program.
- Outreach to staff and public, to educate them about the challenges and outcomes of preservation initiatives.

2004-2005

- Activities to follow up on the Symposium on Preservation of Electronic Resources.
- Updates of the Preservation Plan and Program.
- Improvement of preservation standards for Library and Archives collections, and the adjustment of conservation treatment to maximize existing resources and new ones (as approved).
- Protection of materials being transferred to other facilities.
- An evaluation of the Sound Recordings Initiative.
- Analysis of *Archiving the Web*, a proof-of-concept project provides policy direction in the matter of mass preservation of Web content.

2005-2006

- A survey of the collections of the Library and Archives.
- Strategic needs assessments.
- Improvements in the Library's perception of its role in preserving and storing digital material.
- Implementation of the strategic orientations of the Heritage Policy Framework Concerning Preservation.
- Transfer of selected collections to other facilities.
- Participation in developing an overall preservation strategy for Canadian libraries.

Strategic Outcome 2: Free Access for All Canadians to Knowledge on Canada, and Delivery of the National Collection to Canadians and to the World

The National Library celebrates its 50th anniversary in 2003. This milestone presents an ideal opportunity for the Library to increase its public visibility, and to promote the future Library and Archives. The profound transformation already under way in terms of the delivery of the services of the National Library will continue.

This initiative will emphasize digital resources and products that deliver a wide variety of services to the public. More and more clients are using AMICUS, the Library's free national bibliographic database, and are accessing the online holdings of the National Library and of 1,300 other Canadian libraries. Visits to the Library's enhanced and attractive Web site, which showcases popular Canadian content, have increased dramatically.

Challenges and Rationale

- Improve international public access to the National Library's resources.
- Emphasize youth educational needs, digital resources and public programs.
- Since electronic access depends on information technology infrastructure, develop a comprehensive plan to address projected base budget requirements for the institution's Information Technology and Information Management needs.
- Define and reinforce the leadership role and responsibilities, both national and international, of the new institution, and cultivate the existing network of 21,000 Canadian libraries.
- Develop public programs that foster awareness, knowledge, understanding and appreciation of our rich and diverse documentary heritage, in all its forms, and how it connects us to our national identity and culture.

Specific Outcomes

The National Library's goals for the next year include these specific elements:

- Provide Canadians with a vibrant and accessible national cultural institution designed to serve their knowledge needs.
- Improve National Library collections and services to increase self-sufficiency and ensure high client satisfaction.
- Offer a variety of ways to access collections and services: electronically, in person, or through other libraries and partners.

- Increase public recognition and use of the National Library's outreach activities, services and collections. (The International Forum on Children's Literature, to be held in Ottawa in June 2003, will attract international attention.)
- Confirm government recognition and support of the National Library's leadership, expertise, and crucial role in managing federal government information, particularly developing government policy and collections and creating metadata. The new institution will build on that strength to ensure long-term access to the corporate memory of the government.
- Include diverse, engaging and enduring digital Canadian content.
- Take a leadership role within government, the library community, and the cultural sector in providing freely accessible information to all Canadians.

Strategies and Planned Results

Strategies

- The Library will offer an expanded, client-centred suite of services that is free, equitable, relevant to users' needs, and based on the well-organized and accessible national collection. AMICUS, the National Library's free online bibliographic database, currently contains some 22.2 million titles; and approximately 1.1 million new titles are added each year. Almost 1,400 libraries and related institutions—as well as businesses and individuals—use AMICUS to access bibliographic information and digital resources.
- The Library will strengthen existing partnerships and use the latest technology to allow easy access to its own collection, and to information about collections in other publicly funded institutions across the country. As specified by the Federal Disability Agenda, the Library will use the guide being developed jointly with the Council on Access to Information for Print-Disabled Canadians to create alternative formats and accessible Web sites.
- The Library will work with other libraries, museums, and archives to develop a digital cultural strategy and deliver authoritative, high-quality information services. The Canadian Initiative on Digital Libraries (CIDL) will continue to make available, in both official languages, the content of significant collections from all parts of Canada.
- The Library will spearhead the revision of key government information management policies and practices, and will strengthen its ties to the Council of Federal Libraries to support the critical role played by almost 300 federal libraries in managing the information resources of departments and agencies.
- The Library will significantly increase electronic service delivery (as recommended in the GOL strategy), and will work in partnership with a number of libraries—such as the Sm@rtCapital project, and the Council of Federal Libraries Consortium—to procure information products and services.

- ❑ The Library will design and develop original on-site, online and travelling exhibits and programs that will attract national and international interest and recognition.

Planned Results

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Further development of client-centred projects, as outlined in the GOL strategy.
- Sustainability for the Digital Library of Canada is secured through adequate funding for long-term projects.
- Continued development of the Digital Library, and an evaluation of its digitization program.
- Improved access to Aboriginal and multicultural collections to respond to the needs of an increasingly diverse public.
- Continued expansion and improvement of AMICUS, the Library's free national bibliographic database.
- Assessment of national responsibilities for long-term access to Canadian digital content, and its preservation.
- Implementation of a strategic plan to design and deliver new and enhanced exhibits and public programs to attract national and international interest and recognition. An example is the International Forum on Children's Literature, to be held in Ottawa in June 2003.
- Improved access to the collections and services of Canada's 21,000 libraries, and the development of tools to make them easier to use.
- An ongoing strengthening of Virtual Reference Canada.
- Expansion of the role of the Council of Federal Libraries.

2004-2005

- Assessment of the effectiveness of Virtual Reference Canada.
- Continued expansion and improvement of AMICUS, the Library's free national bibliographic database.
- Continued development of the Digital Library.
- Assessment of national access services for clients with print, perceptual and other disabilities.
- The design and delivery of new and enhanced exhibits and public programs that will attract interest and recognition, both in this country and abroad.
- Recognition of the Library and Archives as a world-class institution of knowledge, both in this country and abroad.

2005-2006

- Greater integration of the digital resources of the National Library and the National Archives.
- More comprehensive information for Canadians about how to access the Library and Archives' collections.
- Improve facilities for long-term access to and preservation of Canadian digital content.
- Assessment of the impact of the Virtual Reference Canada.
- Improved capacity for long-term access and preservation of Canadian digital content.
- Continued enrichment of AMICUS, the Library's free national bibliographic database.
- Increased collaboration with communities, institutions and other federal departments to develop digital content.
- Continued development of the Digital Library.
- An increased body of Canadian digital content available online, particularly curriculum-focused educational material.
- Assessment of the status of national access services for clients with print, perceptual and other disabilities.
- Recognition of the book- and sound-recording industries as key players in building the collections.
- Promotion of the Library and Archives as an outstanding and vibrant cultural institution that promotes literacy, creativity and innovation.
- Position the Library and Archives in the education field as an authoritative and trusted source of educational material for students, teachers and lifelong learners.

Strategic Outcome 3: Strengthening and enriching the national collection

Since 1953, the National Library has built its collections largely through the legal deposit mechanism established by Parliament. Over the years this mechanism has been extended to include a wide range of published media: paper-based print publications, sound recordings, microfilm, videos, CD-ROMs, and digital and electronic publications in physical forms. Recently, a discussion paper outlined possibilities for updating legal deposit provisions for electronic publications, and the Library organized a consultation on online newspapers. The Library strives continually to ensure that legal deposit procedures remain current and responsive to new strategic priorities; and it is currently exploring new ways to acquire, maintain and preserve online newspapers.

At the same time, the Library faces the enormous and ongoing challenge of acquiring every Canadian publication produced in traditional formats. Because of current fiscal restraints, the Library has placed new emphasis on donations of Canadian materials. Its collections budget—the smallest among the Canadian members of the Association of Research Libraries—has undergone a major review.

The Library consults regularly with key stakeholders, particularly in the areas of multilingual/multicultural and Aboriginal collections. Canada is becoming the most diverse country in the world; and the Library wishes to reflect that diversity, both in its collections and in its services.

Challenges and Rationale

- The constant growth of our publishing industry makes it increasingly challenging for the Library to acquire a comprehensive collection of published Canadiana.
- New media are very labour-intensive to acquire. To facilitate the process, legal deposit requirements must be made explicit, and publishers must be reminded of the importance of comprehensive collections.
- Budget reductions, inflation, price increases and the reduced buying power of the Canadian dollar make it increasingly difficult to purchase collection materials.
- Canada's cultural and linguistic diversity is a real asset in a knowledge-based society and economy, in which international commerce, communications and exchanges are sources of wealth.
- Aboriginal cultures and languages are at risk, and the information needs of Aboriginal peoples must be addressed.
- Multiculturalism is fundamental to our national identity, to our belief that all citizens are equal, and to the rich diversity of our cultural, social and economic landscape.

Specific Outcomes

The National Library's goals for the next year include various elements.

- ❑ In partnership with other institutions and agencies, build a focused, comprehensive Canadiana collection, and expand holdings of newspapers, special collections, Aboriginal resources, online electronic publications from the public and private sectors, and Canadiana published abroad.
- ❑ Provide comprehensive reference and general collections for the comparative study of Aboriginal peoples and issues, covering such topics as the North, myths and beliefs, traditions, arts and crafts, social and economic conditions, etc.
- ❑ Develop multilingual collections that illustrate Canada's cultural diversity, and make them available to everyone.
- ❑ Develop a national strategy to ensure access to and preservation of online newspapers and periodicals.

Strategies and Planned Results

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Explicit definitions of the requirements for legal deposit of online publications.
- Acquisition of more electronic publications and other materials that document the evolution of Canadian society and economy.
- The creation of a culture of donations of Canadiana, as part of the Library's 50th anniversary celebrations.
- Discussions of revised collection policies, in anticipation of harmonizing collections with the National Archives for the creation of the Library and Archives.
- Development of an Internet portal featuring Canadian theses.
- Development of acquisition strategies to ensure the comprehensiveness of the Canadiana collection.
- The cataloguing and preservation of a major collection of audio-book masters, for print-disabled and blind people.
- A redefinition of the Library's role in the National Site Licensing Project, in the context of the new Library and Archives.

2004-2005

- Assessment of the impact of changes in legal deposit requirements on resources and compliance.
- Improvement of the collaboration between the Canadian Exchange Book Centre and its partners, and an expansion of its role in donations.

2005-2006

- Assessment of the impact of changes in legal deposit requirements on resources and compliance.
- Improvement of the cultural acquisitions system, to ensure that the Library and Archives' collections include a wide variety of material (music, theatre, dance, film, etc.) accessible to everyone.
- Preparation of a base acquisitions budget to support comprehensive collections that reflect the diversity of Canadian creators and the Canadian population.
- Evaluations of acquisitions procedures.

Strategic Outcome 4: Implementing an agenda for management

The success of the Library and Archives depends on a strong infrastructure that will support the new institution's mission and strategic objectives. Transformation will be the major theme for the next three years. The management of the National Library and the National Archives is committed to a transparent and fully participative transition process, and both institutions will work together to design and create the new agency.

This massive transformation will involve all levels of staff of both organizations. Our aim is to build a new institution that is responsive, effective and highly visible; that has diverse, comprehensive and meaningful collections; and that delivers varied, timely services to all stakeholders and clients.

Challenges and Rationale

- The principles and strategies shaping the current modernization of the Federal Public Service will also apply to the Library and Archives, creating a workplace where Public Services values are upheld and all employees are treated with fairness and respect.
- The Library's information technology infrastructure and services must be upgraded to meet growing demands for more and faster services.
- The Capacity Assessment exercise done in 2003-2003 revealed a need to bring abilities and accountabilities in line with modern management practices. A five-year plan will be implemented.
- Training and professional development will be needed to help staff deal with the extra demands placed on them, as they deal with the transformation process while continuing to do their regular jobs and deliver quality service in a rapidly changing and demanding environment.

Specific Outcomes

The National Library's goals for the next fiscal year include various elements.

- Develop a Human Resources Strategy and Plan, including a multi-year Equity plan, for the Library and Archives.
- Implement an institutional culture that encourages growth, supports transformation, improves internal communications and promotes learning and development.
- Enhance the technology infrastructure by addressing a number of major issues for systems development and office systems.

Strategies and Planned Results

Strategies

- The National Library is taking steps to ensure both that its staff reflects the diversity of Canadian society, and that it is equipped to provide state-of-the-art library services to clients in the networked and digital environment of the 21st century. These measures include enhanced human resource management, employment equity, employee retention and well-being, and policies that accommodate the diverse needs of Library employees.
- The Library will promote a renewed culture of pride in its employees' skills and achievements, and recognition of them.
- The Library will offer ongoing education programs to allow employees at all levels to upgrade their skills, so that they can provide the public with the highest possible quality of service.
- The Library will upgrade its technology infrastructure to meet the demand for more and faster integrated services.

Human Resources

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Evaluation of the Continuous Learning Policy.
- Recruitment and training of new employees for the next decade, to replace the retiring baby-boomer generation.
- Use of the Library's staff competencies profile in hiring and recruitment.
- Adjustment of policies, programs and practices, as specified in the Government Modernization of Human Resources Initiative.
- Collection of data for Employment Equity Plan (Year 1).
- Implementation of a risk-based internal audit framework.
- Provision of professional development and technical training (in field such as preservation, for example), according to the results of the Capacity Assessment and other technical assessments.
- Development of evaluation frameworks for Recognition and Orientation Programs.
- Continued implementation of performance appraisals, and monitoring of their effectiveness.
- Assessment of the results of Public Service Employee Survey, to identify important issues, recommend solutions and develop action plans.
- Promotion of new opportunities for career development at the Library and Archives.

2004-2005

- Continued upgrading of the knowledge and skills of all employees.
- Evaluation of the Learning Framework.
- Targeted recruitment to hire and/or replace employees in high-risk occupations.
- Assessment of management, professional and technical competencies.
- Adjustment of policies, programs and practices in accordance with the *Government Modernization of Human Resources Initiative*.
- Collection of data for Employment Equity Plan (Year 2).
- Evaluation of Recognition and Orientation Programs.
- Evaluation of Performance Appraisal system.

2005-2006

- Promotion of an institutional culture of continuous learning that fosters growth and creativity.
- Recognition of the new Library and Archives of Canada as a workplace of excellence.
- Analysis of the results of the Learning Framework evaluation.
- Modernization of human resources management.
- Collection of data for Employment Equity Plan (Year 3).
- Evaluation of Recognition and Orientation Programs.
- Collection and analysis of data to improve the Performance Appraisal system and its usefulness as a career development tool.

Information Technology

The Library and Archives will continue to embrace emerging technologies to meet new challenges in service delivery, and will allocate resources to create a single gateway to its collections and services.

Over 2003-2004 and into 2005-2006, the Library and Archives will continue to develop and provide a flexible and secure information and communications technology infrastructure. This system will safeguard the security and integrity of Library and Archives systems and databases, and will allow the institution to deliver electronic service across the country; store and display the descriptions of items in its collections; and, in the case of digital materials, provide access to the items themselves.

In the upcoming fiscal years, the National Library plans to deliver the following results.

2003-2004

- Amalgamation of content from the National Archives and National Library Web sites into a single technological platform.

- Identification of the technological requirements for a digital content strategy for the Library and Archives
- Implementation of a joint metadata standard for Web content.
- Development of MIKAN 3, an online descriptive catalogue of National Archives collections. This initiative will also benefit the Library by facilitating exchange of collections information among libraries and archives.
- Identification of technical requirements for displaying and manipulating information in non-Roman character sets.
- Focusing on increased bandwidth as a continuing priority.
- The ongoing consolidation of Information Technology Services in several areas, including informatics infrastructure and applications, and shared standards and practices.

2004-2005

- Creation of a single public portal to the Library and Archives Web site.
- Development of a unified system to handle metadata, item description and collection management.
- Implementation of technological support for a digital content strategy for the Library and Archives.
- Creation of an infrastructure to display and manipulate information in selected non-Roman character sets.
- Continued focus on increasing bandwidth.

2005-2006

- Broader acceptance of a common Open Archives Initiative standard, which allows for greater integration of resources with partner institutions.
- Implementation of a unified system to handle metadata, item description and collection management.
- Creation of an improved Information Technology structure to provide the new institution with modern, flexible, secure and integrated equipment and services—including shared technology, information and application infrastructure, rationalization of software and hardware, and upgrades to computer rooms.

Performance Information

This section explains the methodology that will be used to describe the Library's performance results. Branches will provide statistical and financial information on a regular basis; results will be reported to the National Library Executive Committee; and Library management will use this information to evaluate results, take appropriate actions, adjust objectives, report accomplishments, and plan future strategic priorities.

Performance Measurement Strategy by Business Line

Business Line 1: Canadiana Collections and Access Services

- ❑ The Library monitors and reports annually on:
  - results achieved against service standard targets for the timeliness of production of bibliographic records and turnaround times for responses to reference requests and document retrievals;
  - the number of items acquired for Canadiana and Canadian Studies collections;
  - the number of bibliographic and authority records created;
  - the number of items circulated from National Library collections; and
  - the number of reference requests answered.
- ❑ The Library is developing a tool to gauge the comprehensiveness of its Canadiana collections.
- ❑ The Library periodically conducts user surveys to determine levels of client satisfaction and the effectiveness of Library services.

Business Line 2: Library Networking

- ❑ The Library monitors and reports annually on:
  - performance against service standard targets for systems availability and turnaround times for interlibrary loans and location services;
  - the number of interlibrary loan requests answered, collection materials redistributed through the Canadian Book Exchange Centre, and records added to the Library's AMICUS database; and
  - the volume of online usage of AMICUS.
- ❑ The Library is developing a tool to gauge the effectiveness of sharing resources on a national level.
- ❑ The Library periodically conducts user surveys to determine levels of client satisfaction and the effectiveness of Library services.

Business Line 3: Corporate and Branch Administration

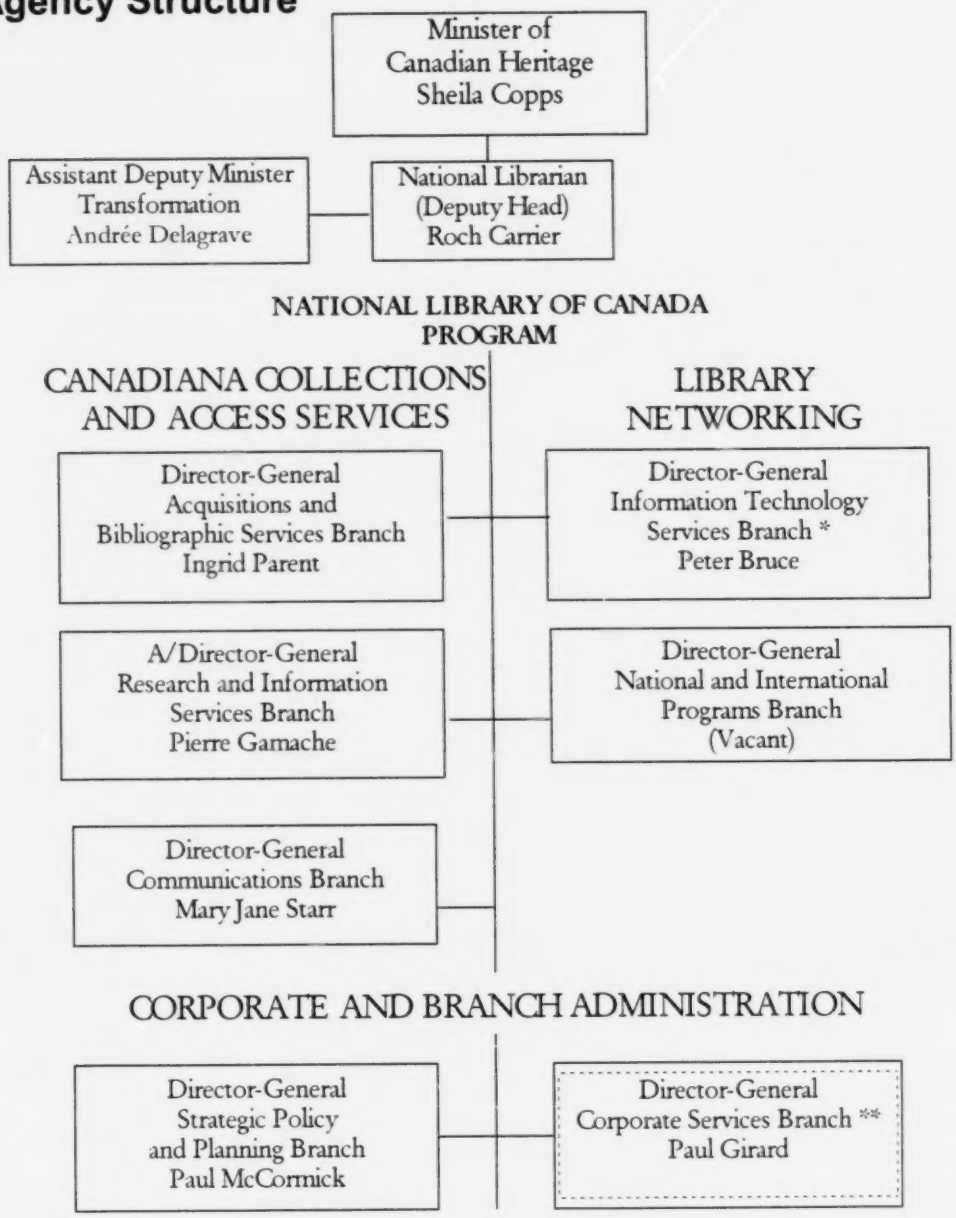
- Staff capacity to manage information and deliver quality services in a rapidly changing environment.
- A service, policy and technical infrastructure responsive to the Library's mission and strategic objectives.

Performance Measurement Strategy

- The Library will measure the effectiveness and efficiency of corporate management and support service operations through financial reports, the appropriate allocation of departmental resources, the renewal and revitalization of the Library's work force, and the optimization of collections space in conformance with service requirements.
- The Library will review its audit and evaluation plan and will conduct internal audits and reviews of management systems.

Section IV: Organization of the National Library of Canada

Agency Structure



* Services shared the National Library of Canada and the National Archives of Canada.
** Corporate Services Branch resources are part of the National Archives of Canada.

Administrative Structure

The National Library is a cultural agency within the Department of Canadian Heritage Portfolio. The National Librarian, Mr. Roch Carrier, reports to Parliament through the Minister of Canadian Heritage, the Honourable Sheila Copps.

An Assistant-Deputy Minister, Transformation, Ms. Andrée Delagrave, oversees the organizational process (including the legislative aspects) of creating the new institution. She reports to both the National Librarian and the National Archivist.

Five branches are devoted solely to the National Library, while two provide services to both the National Library and the National Archives. This structure is designed to optimize the use of resources in two specific cultural organizations.

The five Branches devoted to the National Library are:

Acquisitions and Bibliographic Services Branch
Responsibilities include:

- Acquisitions
- Bibliographic Access
- Bibliographic Services

Communications Branch
Responsibilities include:

- Public Programs
- Media Relations
- Publishing
- Strategic Communications

National and International Programs Branch
Responsibilities include:

- Coordination of Heritage Initiatives
- Resource Sharing
- Council of Federal Libraries

Research and Information Services Branch
Responsibilities include:

- Canadian Literature Research Services
- Collections Management
- Jacob M. Lowy Collection
- Music Division
- Reference and Information Services
- Resource Sharing Services

Strategic Policy and Planning Branch

Responsibilities include:

- Corporate Policy and Planning
- Government On-Line Task Force
- Management of Government Information Policy
- Strategic directions regarding Preservation and Accommodation

The two Branches shared by the National Library and the National Archives are:

Information and Technology Services Branch

(Resources are part of the National Library of Canada)

Responsibilities include:

- Client Services Management
- Applications Management
- Informatics Infrastructure Development
- Research and Standards

Corporate Services Branch

(Resources are part of the National Archives of Canada.)

Responsibilities include:

- Facilities and Security
- Finances
- Human Resources
- Modern Management and Integrity

In addition, two Task Forces reporting to the National Librarian have been established to address corporate initiatives and priorities.

The Government On-Line Task Force

The GOL Task Force was established to develop and deliver high-quality online services and products to meet the needs of Canadian citizens for information about this country and its government. The work of the Task Force is directly related to the broad governmental agenda to promote change by developing accessible, user-friendly, high-quality, comprehensive and secure electronic services for Canadians.

The Digital Library of Canada Task Force

This task force is in charge of establishing the Digital Library of Canada, a large online resource dedicated to providing authoritative information in a rich variety of media to support learning at all ages. With other partners, the task force develops new digitized products and services. (The National Library's Web site already includes several free products, on such themes as Canadian history, music and literature.)

Relationship between Business Lines and Strategic Outcomes 2003-2004

During 2003-2004, the National Library will maintain its general strategic priorities, with emphasis on the transformation to the Library and Archives; and Task Forces already established will continue to address key issues and priorities.

These tables illustrate the relationship between the Library's Business Lines and Strategic Outcomes.

Strategic Outcome 1:
Protecting and preserving the collections of the National Library of Canada

Strategic Outcome 2:
Free access for all Canadians to knowledge on Canada, and delivery of the National Collections to Canadians and to the world.

Strategic Outcome 3:
Strengthening and enriching the national collection

Strategic Outcome 4:
Implementing an agenda for management

The National Library of Canada				
	Strategic Outcomes			
Business Lines	**Outcome 1**	**Outcome 2**	**Outcome 3**	**Outcome 4**
Business Line 1 Canadiana Collections and Access Services	X	X	X	X
Business Line 2 Library Networking	X	X	X	X
Business Line 3 Corporate and Branch Administration	X			X

Management Accountability Structure

National Library	Budget ($ thousands)	Number of Full-Time Equivalents (FTEs)
National Librarian	41,752	492

Business Line 1: Canadiana Collections and Access Services

Branches	Budget ($ thousands)	Number of Full-Time Equivalents (FTEs)
Acquisitions and Bibliographic Services Branch	11,440	202
Research and Information Services Branch	6,593	116
Communications Branch	1,358	16

Business Line 2: Library Networking

Branches	Budget ($ thousands)	Number of Full-Time Equivalents (FTEs)
National and International Programs Branch	709	5
Information Technology Services Branch*	13,473	125
(includes the Digital Library of Canada Task Force)	(2,390)	(25)

* ITS Branch services are shared by the National Library and the National Archives.

Business Line 3: Corporate and Branch Administration

Branches	Budget ($ Thousands)	Number of Full-Time Equivalents (FTEs)
Strategic Policy and Planning Branch (including GOL Task Force)	1,581	20
Office of the National Librarian	6,598	8

National Library of Canada, Planned Spending 2003-2004 to 2005-2006

Spending Trends 2003-2004

Planned expenditures for ongoing program activities will remain constant over the planning period, at approximately $41 million per year. Salary-related expenditures account for approximately 69 per cent of total planned expenditures, while other operating costs represent some 31 per cent. At the moment there no confirmed additional funding, although the National Library will continue to pursue a long-term accommodation strategy with its partners.

The creation of a new institution, the Library and Archives, presents a unique opportunity to transform the National Library and the National Archives into one single world-class cultural institution. The challenge for these three planning years will be to balance the transition activities with our existing strategic priorities.

($ Thousands)	Forecast Spending 2002-2003*	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Canadiana Collections & Access Services	19,625.0	**19,391.0**	18,731.0	18,731.0
Library Networking	9,874.0	**14,182.0**	14,172.0	14,172.0
Corporate and Branch Administration	7,159.0	**8,179.0**	8,179.0	8,179.0
Budgetary Main Estimates (gross)	36,658.0	**41,752.0**	41,082.0	41,082.0
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	0	0	0	0
Less: Respendable revenue	0	0	0	0
Total Main Estimates	36,658.0	**41,752.0**	41,082.0	41,082.0
Adjustments**	8,627.3	0	0	0
Net Planned Spending	45,285.3	**41,752.0**	41,082.0	41,082.0
Less: Non-Respendable revenue	60.0	**60.0**	60.0	60.0
Plus: Cost of services received without charge	15,163.8	**14,048.2**	14,047.2	14,046.2
Net Cost of Program	60,389.1	**55,740.2**	55,069.2	55,068.2
Full-Time Equivalents (FTEs)	492	**492**	492	492

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

** Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Main Estimates, and include Budget initiatives, Supplementary Estimates, etc.

Annex A: Financial Information

Table 1: Summary of Transfer Payments

($ Thousands)	Forecast Spending 2002-2003	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2
Grants				
Canadiana Collections and Access Services				
International Serials Data System	20.2	**25.0**	25.0	25.0
Library Networking				
International Federation of Library Associations and Institutions	11.0	**11.0**	11.0	11.0
Total Grants	31.2	**36.0**	36.0	36.0

Table 2: Non-Respendable Revenue

($ Thousands)	Forecast Revenue 2002-2003	**Planned Revenue 2003-2004**	Planned Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006
Canadiana Collections and Access Services				
Service Fees	60.0	**60.0**	60.0	60.0
Total Non-Respendable Revenue	60.0	**60.0**	60.0	60.0

Table 3: Net Planned Spending and Full-Time Equivalents (by Business Line)

a) Canadiana Collection and Access Services

Forecast Spending 2002-2003*		**Planned Spending 2003-2004**		Planned Spending 2004-2005		Planned Spending 2005-2006	
$ Thousands	FTE	**$ Thousands**	**FTE**	$ Thousands	FTE	$ Thousands	FTE
$23,113.7	334	**$19,391.0**	**334**	$18,731.0	334	$18,731.0	334

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

b) Library Networking

Forecast Spending 2002-2003*		**Planned Spending 2003-2004**		Planned Spending 2004-2005		Planned Spending 2005-2006	
$ Thousands	FTE	**$ Thousands**	**FTE**	$ Thousands	FTE	$ Thousands	FTE
$14,902.5	130	**$14,182.0**	**130**	$14,172.0	130	$14,172.0	130

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

c) Corporate and Branch Administration

Forecast Spending 2002-2003*		**Planned Spending 2003-2004**		Planned Spending 2004-2005		Planned Spending 2005-2006	
$ Thousands	FTE	**$ Thousands**	**FTE**	$ Thousands	FTE	$ Thousands	FTE
$7,269.1	28	**$8,179**	**28**	$8,179.0	28	$8,179.0	28

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Table 4: Net Cost of Program for the Estimates Year 2003-2004

($ Thousands)	Total
Net Planned Spending (Total Main Estimates plus Adjustments)	41,752.0
Plus: *Services Received Without Charge*	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	7,027.1
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS	1,810.8
Workers' Compensation coverage provided by Human Resources Canada	32.0
Management of human, financial, material and tenant services provided by the National Archives.	4,525.6
Other client services provided by the National Archives	652.6
Total Cost of Program	55,800.1
Less: *Non-Respendable Revenue*	60.0
Less: Services provided without charge to National Archives	4,694.3
2003-2004 Net Cost of Program	51,045.8

Annex B: Government-Wide Collective Initiatives

1. Canadian Culture On-Line Program: Digital Library of Canada Task Force contribution

The 2003-2004 fiscal year will be characterized by two main aspects: an increased emphasis on metadata, and a joint program of educational content and outreach with the National Archives under the aegis of the newly announced Library and Archives. Through its work with the Digital Library Task Force, the National Library will continue to contribute to the goal of the Department of Canadian Heritage: to make Canadian cultural content available on the Internet.

For the period 2000-2001 through 2002-2003, the Digital Library of Canada Task Force received funding of $2.5 million per year under a program managed by the Department of Canadian Heritage. In fiscal year 2002-2003, the Digital Library of Canada Program produced a wide range of innovative digital collections, educational sites and exhibitions for the Library's Web site. These were on three main themes: Canadian history, music and literature.

That program will continue to develop Canadian online content, as well as educational and reference tools and resources (such as teaching strategies, lesson plans and student activities). These will increase learning support for children, youth, general audience and researchers. The digital library program will provide authoritative information in a rich variety of media to support learning at all ages. Its long-term goal is the creation (with partners) of a large and comprehensive digital library that reflects the events, people, places and interests of this country.

The Library's Web site highlights Canadian cultural content and incorporates the government's *Common Look & Feel* standards. The Library plans to broaden the scope of *Images Canada*, a collaborative project launched in 2001 that provides links to online collections of Canadian visual images. The Library will also continue to collaborate on digitization work with Canadian libraries through the Canadian Initiative on Digital Libraries.

In its fourth year, the Digital Library of Canada Program will continue to expand its products by digitizing a wide range of cultural content. It will then share that project-management experience with other agencies involved in digitization in such areas as standards development, education, site architecture, storyboards, copyright, improved Web accessibility, digitization methodologies, storage and back-up facilities, and information technology training.

New digital collections, in both official languages, will include:

- *ABC Books*
- *Canadian Directories*, 1790-1900 (Phase II)
- *Canadian Writers: Louis Dudek*
- *Canadian Writers: Phyllis Webb*
- *Celebrating Women's Achievements: Canadian Women in the Performing Arts*
- *Images Canada* (Phase IV)
- *Kids' Site of Pioneer Life*
- *Learn and Teach* site

- *Our Roots* (Canadian local histories)
- *PIKA: Canadian Children's Literature Database* (Phase II)
- *Satisfaction Guaranteed: Mail Order Catalogues* (Phase II)
- *Sheet Music from Canada's Past* (Phase III - completion)
- *Theses Canada*
- *The Virtual Gramophone* (Phase VII)

Partners in process include the Canadian Aviation Museum, Canadian Initiative on Digital Libraries, Canadian Institute for Historical Microreproductions, Canadian Museum of Nature, City of Calgary Archives, Galt Museum, Halton Hills Public Library, National Archives of Canada, Nova Scotia Museums, Oakville Public Library, Canadian Postal Museum, Simon Fraser University, Sir Alexander Galt Museum and Archives, Université Laval, University of Calgary, University of New Brunswick, University of Manitoba, University of Toronto.

This year, the Library will approach more potential partners from Quebec; and we hope to finalize agreements with National Archives of Canada, Canadian Heritage Information Network (CHIN), the Library of Congress (USA), Canadian Museum of Civilization, and Canadian Museum of Nature.

Table B1: Canadian Culture On-Line Program:

The Digital Library of Canada's Task Force contribution

Horizontal Initiative	Goal of the Initiative	List of Partners	Money Allocated by Partners ($ Thousands)	Planned Results
Canadian Culture On-Line Program: Digital Library of Canada Task Force	To create and make accessible, nationally and internationally, Canadian digital content that reflects the diversity of our culture and contributes to a knowledge-based economy and society.	Department of Canadian Heritage National Archives of Canada Canadian Olympic Association Canadian Press Canada Science and Technology Museum City of Calgary Archive Earth Sciences Information Centre (NRCan) Glenbow Library and Archives Nova Scotia Museum Simon Fraser University Library Toronto Public Libraries University of Toronto Libraries	Not yet confirmed Total estimated money allocated by all other partners: To be determined	Authoritative information in a rich variety of media supporting learning at all levels. Long-term, comprehensive digital library that reflects the diversity of Canadian events, people, places and themes.

2. Government On-Line Strategy:

The National Library's Government On-Line Task Force

The Library's GOL Task Force was created to enhance, promote and implement quality client-focused electronic services and Canadian government content on the Web; and to promote the Library's leadership role and expertise in acquiring, presenting and preserving government information in all formats. The Task Force works with other federal departments and the Council of Federal Libraries to support federal library initiatives, and contributes to the Culture Canada Internet portal being developed by the Department of Canadian Heritage.

Planned results are directly linked to Strategic Outcome 2 (*Free access for all Canadians to knowledge on Canada, and delivery of the National Collections to Canadians and to the world*). The Task Force will continue to develop and deliver electronic services and products for National Library users.

- The New Books Service will continue to improve Library services to publishers, booksellers, libraries, researchers and the general public. It will also enhance its online search and retrieval capabilities, and streamline procedures for receiving publishers' contributions.
- Virtual Reference Canada (VRC), introduced in January 2003, is a bilingual, innovative network of libraries, archives, museums, information centres and research institutions across the country that deliver professional reference services. It was developed as a result of the Library's participation over several years in the Collaborative Digital Reference Service project, and other initiatives that worked to develop robust international virtual reference services and networks. Plans for VRC include enhancing coding subjects and geographic components of questions; and ensuring the network's compliance with the *Question and Answer Transaction Protocol* created by the National Information Standard Organization (NISO); the protocol will be released later in 2003. Through NISO and other agencies, the Library continues to work in the international forefront on protocols and standards for networked reference services.
- In collaboration with various partners, the Library will continue developing a Federal Government Publications Locator Service, a Persistent Locator for Government Publications (permanent Web address), and enhancements to the Library's Canadian Information by Subject (CIBS) service.
- In collaboration with the Digital Library of Canada Task Force, the Library will develop a proof-of-concept project, *Archiving Canadian Web Sites*. Its purpose will be to negotiate for and acquire a selection of Canadian Web sites, both government and non-government, live and defunct. The object of this innovative project is to define the problems and issues (such as copyright and storage) that may arise while capturing Web sites for historical research purposes.
- The Library will develop a new user-friendly Web interface for its Electronic Collection.
- The Library will improve communications between federal government staff and Library clients, by way of another proof-of-concept project based on wireless technology.

- Research currently under way will allow the Library to expand its resources sharing/access goal by identifying software to improve searching and maintenance functions for the Virtual Canadian Union Catalogue (vCuc) and other resources that share Web services (such as the Canadian Library Gateway).

- The Library is committed to fulfilling the agenda of the interdepartmental GOL Metadata Working Group. Library staff has contributed notably to the government's *Common Look and Feel* set of online standards, thesauri, metadata standards and guidelines, etc.—all of which will enhance access to federal government information in general, and to the Library's own collections in particular.

Table B2: Government On-Line Strategy:

The National Library's Government On-Line Task Force contribution

Horizontal Initiative	Goal of the Initiative	List of Partners	Money Allocated by Partners ($ Thousands)	Planned Results
Government On-Line Strategy	To make government services: Accessible to all, easy to use, and responsive to Canadians' service needs Quick and inexpensive High-quality and comprehensive Private and secure	Department of Canadian Heritage Communication Canada Industry Canada Treasury Board of Canada Other partners: Canadian library community Canadian publishers Canadian booksellers Federal libraries Library of Congress National Library of Australia	To be determined 300	Increased awareness of the benefits of electronic services and products Better response to clients' needs Exploration of new (wireless) technologies to deliver e-services Enhanced and expanded reference services Better access and improved information about historical and current Canadian publications Reorientation of services to a client-centred model

Annex C: Other Information

Contact the National Library of Canada

Mr. Paul McCormick
Director General, Strategic Policy and Planning
National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Telephone: (613) 996-2892
or (613) 995-9481
Toll-free: 1-877-896-9481
TTY: 1-866-299-1699
Fax: (613) 943-1112

Estimates

Report on Plans and Priorities (Part III) for 2002-2003
http://www.nlc-bnc.ca/10/8/a8-1006-e.html#partiii

Performance Report

Performance Report - 2002 (Adobe Acrobat format)
http://www.nlc-bnc.ca/obj/a5/f2/01-e.pdf

Departmental Performance Report
http://www.nlc-bnc.ca/10/index-e.html

Service standards

The National Library of Canada's Service Standards Declaration
http://www.nlc-bnc.ca/about/eservst.htm

National Library online resources

Web site (home page): http://www.nlc-bnc.ca

About the Library: http://www.nlc-bnc.ca/10/index-e.html

AMICUS Service: http://www.nlc-bnc.ca/7/2/index-e.html

Canadian Information By Subject:
http://www.nlc-bnc.ca/caninfo/ecaninfo.htm

Images Canada: http://www.imagescanada.ca/index-e.html

Publications: http://www.nlc-bnc.ca/9/index-e.html

Research Tools: http://www.nlc-bnc.ca/8/index-e.html

Services: http://www.nlc-bnc.ca/6/index-e.html

What's On (events): http://www.nlc-bnc.ca/1/index-e.html

What's New: http://www.nlc-bnc.ca/1/6/index-e.html

The Digital Library of Canada

- *Music*: http://www.nlc-bnc.ca/4/index-e.html
- *History*: http://www.nlc-bnc.ca/2/index-e.html
- *Literature*: http://www.nlc-bnc.ca/3/index-e.html

Bibliothèque nationale du Canada

Budget des dépenses 2003-2004

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaire

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le Budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2003.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Communication Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.communication.gc.ca

No de catalogue : BT31-2/2004-III-6
ISBN 0-660-62276-9

Bibliothèque nationale du Canada

Budget des dépenses
2003-2004

Partie III : Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé

Ministre du Patrimoine canadien

Table des matières

Messages

Message de la Ministre 1

Message de l'Administrateur général 3

Déclaration de la direction 5

Section I : Raison d'être 7

Section II : Survol de la planification 7

Section III : Plans et priorités par résultat stratégique

Résultat stratégique 1 : Protection et préservation de la collection de la Bibliothèque nationale du Canada 13

Résultat stratégique 2 : Accès gratuit aux connaissances sur le Canada pour tous les Canadiens et rayonnement de la collection nationale au Canada et dans le monde 18

Résultat stratégique 3 : Renforcement et enrichissement de la collection nationale 22

Résultat stratégique 4 : Mise en œuvre d'un programme de gestion 25

Données sur le rendement 30

Section IV : Organisation

Structure de l'organisme 32

Relations entre les secteurs d'activité et les résultats stratégiques 2003-2004 36

Structure de reddition de comptes sur la gestion 37

Dépenses prévues de 2003-2004 à 2005-2006 39

Annexe A : Données financières

Tableau 1 : Sommaire des paiements de transfert 41

Tableau 2 : Recettes non disponibles 41

Tableau 3 : Dépenses prévues nettes et équivalents temps plein (par secteur d'activité) 42

Tableau 4 : Coût net du programme pour l'année budgétaire 2003-2004 43

Annexe B : Projets collectifs dans l'ensemble du gouvernement

Culture canadienne en ligne : Contribution du Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada 44

Stratégie Gouvernement en direct : Groupe de travail sur le Gouvernement en direct 47

Annexe C : Autres renseignements

Référence 50

Message de la Ministre

De plus en plus, les Canadiens et les Canadiennes s'ouvrent à leur culture et à leur diversité et célèbrent leur identité canadienne. Être Canadien, c'est apprécier la différence et la richesse culturelle que nous procure notre diversité.

Les dix-huit organismes et sociétés d'État qui forment le portefeuille du Patrimoine canadien tendent à renforcer notre identité et notre sentiment d'appartenance et à faire de notre diversité une force agissante dans tous les domaines : culturel, social, politique ou économique.

En cette ère de mondialisation, les Canadiens et les Canadiennes ne peuvent tenir pour acquises leurs valeurs, leur culture et leur identité. Nous devons donc promouvoir l'expression de ces valeurs qui nous tiennent à cœur et qui forgent cette identité.

Les organismes qui constituent le ministère du Patrimoine canadien sont fiers de contribuer, avec leurs nombreux partenaires, à soutenir le travail et la réussite de nos artistes, de nos créateurs et de nos athlètes, et de tous ceux qui souscrivent à nos valeurs et participent à la vitalité du Canada. Par leur action, les membres du portefeuille de Patrimoine canadien nous invitent à en apprendre davantage sur notre histoire et notre culture. Ils nous aident à définir nos valeurs, à approfondir notre compréhension mutuelle et à renforcer les liens qui nous unissent.

La Bibliothèque nationale du Canada et les Archives nationales du Canada, qui participent aussi au portefeuille du Patrimoine canadien, amorcent un important processus de transformation. Dans le Discours du trône, prononcé le 30 septembre 2002, la Gouverneure générale du Canada a annoncé l'intention du gouvernement de créer une nouvelle institution regroupant la Bibliothèque nationale et les Archives nationales en une seule organisation : la Bibliothèque et les Archives du Canada. Non seulement cette institution renforcera-t-elle la capacité du gouvernement à préserver notre patrimoine, mais elle permettra à tous les Canadiens de mieux se renseigner sur leur histoire.

J'espère que le présent rapport trouvera un écho favorable auprès des citoyens canadiens. La Bibliothèque nationale du Canada a pris l'engagement de mieux les servir, de promouvoir leur participation et de les aider à prendre la place qui leur revient dans la société.

Sheila Copps

Message de l'Administrateur général

La Bibliothèque nationale célèbrera son 50e anniversaire en 2003. Au cours des cinquante dernières années, notre institution a relevé de nombreux défis sociaux et technologiques et a connu bien des transformations. Elle a su faire preuve de souplesse et s'adapter aux besoins de ceux qu'elle a pour mission de servir et s'est affirmée en tant qu'institution culturelle de grande valeur. Le savoir-faire de la Bibliothèque nationale du Canada est reconnu dans le monde entier.

Dans le Discours du trône prononcé le 30 septembre 2002, le gouvernement annonçait son intention de créer un nouvel organisme résultant de la fusion de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales du Canada. Le 2 octobre 2002, l'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien, annonçait la création de la nouvelle institution, déclarant que « cet organisme, moderne, dynamique et d'envergure internationale, répondra au désir du grand public d'en connaître davantage sur le Canada ».

La nouvelle institution mettra à profit les collections, les traditions et le savoir-faire de longue date de la Bibliothèque et des Archives et profitera de la synergie créée par la fusion de ces deux organisations dynamiques. La Bibliothèque et les Archives du Canada regrouperont toutes les formes d'information, publiées ou non, sur le Canada – la population, la culture, la société et les valeurs canadiennes – et sur la place de notre pays dans le monde, en plus d'offrir à chacun une grande variété de programmes publics.

Les visiteurs et les usagers jouiront d'un meilleur accès à l'information sur le Canada et son gouvernement, sur notre expérience en tant que nation et la diversité de notre histoire. La richesse des ressources encouragera la mise en œuvre de projets, stimulera la créativité et permettra aux usagers de mieux comprendre et apprécier la richesse de notre culture et de notre patrimoine. La Bibliothèque et les Archives constitueront une source de connaissances unique et précieuse pour tous les Canadiens et les Canadiennes, quel que soit leur intérêt : nourrir leur créativité et leur sens de l'innovation, enrichir leur qualité de vie, mieux comprendre le passé et le présent de notre pays, faire du Canada un pays à leur image ou devenir de meilleurs citoyens du monde.

Tant que la nouvelle loi ne sera pas promulguée, les deux organismes fondateurs continueront de rendre compte de leurs plans et priorités respectifs. Cependant, les deux institutions élaborent ensemble des plans d'avenir et collaborent à de nombreux projets : la transition sans heurt vers une institution unique de classe mondiale n'en est certainement pas le moindre.

Des projets importants, décrits dans les rapports précédents, sont en voie de réalisation.

- Le Forum international sur la littérature pour la jeunesse se déroulera à Ottawa en juin 2003.
- Les exigences relatives au dépôt légal seront mises à jour afin d'englober une plus grande diversité de documents, comme les publications électroniques.
- La planification de bâtiments et de services nouveaux et améliorés se poursuit.
- La Bibliothèque entend ajouter des collections, des publications électroniques et des enregistrements sonores à ses collections autochtones et multiculturelles, afin de diversifier ses fonds documentaires et de constituer une meilleure source d'information à jour.

- Nous allons améliorer la conservation des collections.
- La Bibliothèque ajoutera du contenu numérique – surtout du matériel didactique – à son site Web, afin de permettre aux éducateurs, aux parents et aux jeunes de trouver facilement des renseignements précieux et d'apprécier le plaisir de lire.
- Référence virtuelle Canada permettra aux Canadiens d'effectuer des recherches documentaires en consultant un réseau de bibliothécaires experts du Canada et du monde entier.
- Un nouveau Centre canadien de généalogie offrira au public un meilleur accès au matériel publié et aux documents d'archives. Les chercheurs pourront utiliser un catalogue et un inventaire des ressources électroniques.
- L'infrastructure technologique de la Bibliothèque sera mise à jour afin d'améliorer et d'accélérer la transmission Internet de données comme des diffusions audio et vidéo.
- La base de données bibliographiques nationale AMICUS sera restructurée afin d'en faciliter la consultation.
- Le Service des nouveaux livres profitera tant à l'industrie canadienne du livre qu'aux lecteurs.
- La Bibliothèque nationale examine la possibilité d'offrir un accès électronique à long terme aux journaux canadiens, actuels et anciens.
- Nous poursuivons notre collaboration avec le Conseil sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés.
- La Bibliothèque nationale va continuer à soutenir le secteur des bibliothèques et à fournir des conseils d'expert sur la gestion de l'information détenue par le gouvernement. Les bibliothèques du pays vont pouvoir continuer à profiter du savoir-faire et des services uniques de notre institution. Nous allons aussi renforcer le rôle du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral.
- Enfin, nos programmes publics (planifiés et offerts en partenariat avec les Archives nationales) offriront une plus grande diversité d'activités et d'expositions sur la culture et le patrimoine canadiens. La nouvelle institution accentuera sa présence auprès du public et se fera beaucoup plus visible et attrayante.

Les trois années de planification couvertes dans le présent rapport seront exigeantes. Cependant, j'ai la conviction que tous les Canadiens, où qu'ils soient, profiteront de la création de cette nouvelle institution culturelle dynamique.

Roch Carrier

Roch Carrier
Février 2003

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Rapport sur les plans et les priorités 2003-2004

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités 2003-2004 (RPP) de la

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU CANADA

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation et aux exigences de déclaration énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités de 2003-2004.*

- Il décrit fidèlement les plans et les priorités de l'organisation.
- Les données sur les dépenses prévues qu'il renferme respectent les consignes données dans le budget du ministre des Finances et par le SCT.
- Le document est complet et exact.
- Il se fonde sur de bons systèmes d'information et de gestion ministérielle.

La structure de rapport sur laquelle s'appuie le présent document a été approuvée par les ministres du Conseil du Trésor et sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Roch Carrier

Roch Carrier
Administrateur général
Février 2003

Section I : Raison d'être de la Bibliothèque nationale du Canada

La Bibliothèque nationale du Canada :

- Offre une collection complète du patrimoine de l'édition au Canada, constituant ainsi une source informationnelle et culturelle nationale.
- Soutient le développement de l'infrastructure du savoir du Canada en fournissant un registre complet des publications canadiennes et en offrant à tous les citoyens l'accès à ses collections ainsi qu'à des sources d'information nationales et internationales.
- Fournit des services de référence et de recherche aux particuliers et aux bibliothèques.
- Permet aux Canadiens et aux Canadiennes d'explorer, de comprendre et d'apprécier leur patrimoine culturel.
- Fournit un leadership, des politiques, des méthodes, des normes, des produits et des systèmes qui soutiennent l'échange d'information entre les bibliothèques et optimisent la prestation de services de bibliothèque partout au pays.

Section II : Survol de la planification

La Bibliothèque nationale du Canada s'inscrit dans le contexte de planification générale du gouvernement et est financée à même les dépenses de fonctionnement du gouvernement fédéral.

Une nouvelle institution qui soutient le programme d'action du gouvernement

Le Discours du trône a proposé un programme d'action national axé sur l'avenir et assorti d'objectifs à long terme misant sur la prospérité, l'innovation et la meilleure qualité de vie possible pour tous les Canadiens.

Le gouvernement a rappelé son engagement à rassembler tous les Canadiens au-delà de leurs différences, à les unir par leur histoire et à leur laisser exprimer la diversité de leurs points de vue. Le gouvernement a insisté sur la création de la Bibliothèque et des Archives du Canada, confiant que la nouvelle institution sera un investissement judicieux, qui permettra à tous les citoyens de mieux connaître leur histoire, de découvrir les fondements de la société canadienne et de prendre leur avenir en main.

En créant la Bibliothèque et les archives du Canada, le gouvernement a exprimé sa confiance dans la valeur et l'importance du savoir, de la créativité et de l'imagination en tant que pierres angulaires de la nouvelle économie et de la prospérité de notre nation.

Dans sa réponse au Discours du trône, le Premier ministre a déclaré : « Nous sommes maîtres de notre destin. Nous pouvons choisir le Canada que nous souhaitons. Sachant qui nous sommes. Sachant où nous voulons aller ensemble. Nous avons encore beaucoup de travail à faire. Retroussons-nous les manches et mettons-nous à l'œuvre. »

Un environnement changeant : une multitude de défis

Transformation

La création de la Bibliothèque et des Archives du Canada s'appuie sur la volonté d'englober le progrès et la vision d'une institution d'information d'un nouveau genre pour le 21e siècle. La Bibliothèque et les Archives du Canada vont coordonner de concert la transformation de la nouvelle institution et envisager ensemble les changements, les risques, les défis et les nouvelles relations qu'elle suppose. Les deux organisations partagent déjà de nombreuses ressources institutionnelles – ressources humaines et financières, sécurité, matériel, locaux et services de technologie de l'information. Par-delà la création de la nouvelle institution (que nous appellerons dorénavant la Bibliothèque et les Archives, par souci de concision), servir les Canadiens et les Canadiennes demeurera notre priorité ultime.

Les technologies numériques trouvent sans cesse de nouvelles applications. La Bibliothèque et les Archives devront donc continuer à développer l'infrastructure technologique de la nouvelle institution, ainsi que ses collections et ses services électroniques. L'institution doit aussi établir un nouveau paradigme afin de fonctionner efficacement dans un environnement interdisciplinaire dynamique et de répondre aux demandes et aux attentes d'un public toujours plus averti et diversifié, notamment les jeunes et les fervents de l'apprentissage continu. Nous avons pour but d'offrir aux Canadiens, de toutes les régions, un accès continu et rapide à tous les fonds documentaires de la Bibliothèque et des Archives.

Un nouveau conseil de direction, constitué de membres des deux organisations, dirigera la Bibliothèque et les Archives et mettra en place les grandes stratégies. Un sous-ministre adjoint, relevant de l'Administrateur général et de l'Archiviste national, a été nommé pour administrer la transition. De plus, des équipes de transition et des groupes de travail ont été chargés de planifier et de coordonner tous les aspects de la nouvelle institution.

Conservation et aménagement

Bien que les nouvelles technologies offrent des perspectives fabuleuses en matière d'accès du public, nous ne devons pas négliger la tâche d'assurer la conservation, l'entreposage et l'accessibilité de publications présentées sous des formes toujours plus diversifiées. La Bibliothèque et les Archives doivent relever le défi de conserver les publications et les archives dans leurs collections sous des formes traditionnelles. Par ailleurs, conserver des publications et des archives lisibles par machine coûte environ 15 fois plus cher que de conserver des documents dans des formats traditionnels.

L'un des grands défis qui attendent la Bibliothèque et les Archives en ce qui concerne la gestion des locaux sera de regrouper ses installations destinées au personnel, au public et aux collections les souvent consultées et de veiller à ce que tout le matériel, en particulier les pièces les plus fragiles, soit entreposé correctement dans des installations qui en assureront la pérennité.

Accessibilité

La Bibliothèque nationale poursuit une double mission : élaborer et conserver des collections complètes et diversifiées et en assurer l'accès à tous les citoyens.

Au cours des dernières années, la Bibliothèque a ajouté des éléments électroniques à ses services, assurant ainsi un contact avec un réseau de 21 000 bibliothèques au pays et une clientèle toujours plus diversifiée. Des investissements stratégiques dans son infrastructure de services en direct ont permis à la Bibliothèque de créer la Bibliothèque numérique du Canada, pour le bénéfice des usagers de tout le pays. Son site Web fait la promotion de notre culture et de notre identité nationales partout dans le monde. Cependant, il reste beaucoup à faire pour assurer une ouverture intégrale au patrimoine canadien de l'édition par voie électronique et en faciliter l'accès aux personnes incapables d'en utiliser les versions imprimées traditionnelles. Cette tâche deviendra plus facile à mesure que les publications seront offertes sous forme numérique. Mais, pour le moment, la plus grande part des collections de la Bibliothèque sont sous forme traditionnelle et leur numérisation demeure une tâche considérable.

Qui plus est, la numérisation coûte cher. Sur un horizon de trois ans, le programme de numérisation de la Bibliothèque a reposé sur un fonds temporaire de 7,5 millions $ octroyé par le ministère du Patrimoine canadien dans le cadre de son programme *Culture canadienne en ligne*.

Quoi qu'il en soit, la numérisation de notre patrimoine culturel est une démarche nécessaire et importante, que nous devons mener dès maintenant. Les usagers d'aujourd'hui demandent des services électroniques à jour et disponibles facilement, ainsi qu'un contenu canadien numérique qui concerne directement leurs études, leurs préoccupations, leurs familles et leurs collectivités. Dans la mesure où l'on maintiendra le financement du programme *Culture canadienne en ligne*, la Bibliothèque et les Archives continueront de développer leurs services et leurs collections électroniques afin de permettre aux Canadiens de toutes les régions de partager, de comprendre et d'apprécier leur culture et leur patrimoine.

Le succès de la Bibliothèque et des Archives du Canada dépendra de la visibilité et de la pertinence de l'institution aux yeux des Canadiens et de la qualité des services qu'elle offre aux collectivités de toute la nation. En prenant appui sur leurs initiatives les plus récentes et les plus réussies, la Bibliothèque et les Archives vont diversifier leurs activités d'éducation et de sensibilisation par le biais de nouveaux programmes publics, comme le Musée du portait du Canada. La Bibliothèque et les Archives nationales vont élaborer une stratégie de communications conjointe qui englobera les nouvelles technologies et encouragera la formation de partenariats créatifs avec les groupes d'usagers et d'autres institutions à vocation culturelle et éducative.

Gestion de l'information

La Bibliothèque nationale est un chef de file reconnu en matière de gestion de l'information et, à ce titre, fournit des conseils et de l'aide en ce domaine au Conseil du Trésor du Canada et à d'autres organismes.

Après la technologie, l'information constitue le nouveau centre d'intérêt de l'économie du savoir, ce qui n'est pas sans poser un nouveau défi à la Bibliothèque nationale : promouvoir une vision et une approche unifiées de la gestion de l'information au gouvernement. La Bibliothèque et les Archives occuperont la position idéale de chef de file en cette matière et contribueront à établir une assise solide pour la société du savoir de demain.

Un meilleur accès au savoir nécessite un investissement considérable dans la gestion de l'information. La Bibliothèque et les Archives élaborent une infrastructure d'information globale qui leur permettra de gérer un volume et une variété toujours croissants de publications et de dossiers électroniques. Le défi est de traiter un nombre grandissant de publications produites sous forme électronique et de s'adapter aux nouveaux outils de gestion de l'information. Il peut s'agir, par exemple, de conserver des publications et des archives à long terme, d'élaborer une infrastructure commune et de suivre l'évolution de la technologie et de l'industrie. De nouveaux outils seront conçus, mis à l'essai et adoptés.

Facteurs sociaux et économiques

Présenter l'information sous forme numérique

La Bibliothèque nationale assume un rôle de leader dans la mise en collection, l'organisation et la consultation de publications électroniques produites par le secteur public et les organismes à but non lucratif. Avec la multiplication du matériel publié sous forme électronique, la Bibliothèque a un double défi à relever :

- D'abord, les publications électroniques doivent être cataloguées et conservées à des fins de consultation et de recherche, même après leur période d'utilité commerciale ou de pertinence politique. C'est là une tâche titanesque, qui requiert des ressources considérables. Ensuite, il devient urgent de pouvoir créer et utiliser des métadonnées comme condition d'accès essentielle et d'établir des normes pour l'identification, le tri et le classement du contenu canadien sous forme numérique. La Bibliothèque joue un rôle unique en ce qui concerne la conservation et la consultation des documents numériques. Aucun autre organisme du secteur public ou privé n'est investi d'une telle tâche ; les secteurs canadiens des bibliothèques et de l'édition conviennent que la Bibliothèque nationale est l'organisme le mieux en mesure de la mener à bien.

- Ensuite, la Bibliothèque s'est engagée à ce que tous les Canadiens, quels que soient leur revenu, leur lieu de résidence ou leurs capacités, aient accès à l'information sous forme électronique, y compris les publications commerciales. Les progrès technologiques et l'augmentation des attentes de la clientèle ont accru la nécessité d'offrir des ressources électroniques rapidement accessibles (le site Web attire plus de 4,2 millions de visiteurs chaque année). L'organisation doit répondre à la demande en créant des collections et des services électroniques à la fois novateurs et accessibles.

Offrir des services axés sur la clientèle

Le gouvernement s'est fixé comme objectif de faire du Canada le pays le plus branché au monde d'ici 2005. Pour ce faire, tous les services gouvernementaux et les renseignements détenus par le gouvernement doivent être accessibles par Internet.

Le Groupe de travail sur le Gouvernement en direct de la Bibliothèque nationale a pour mandat de rendre ses ressources et services d'information accessibles à tous les Canadiens. Il doit aussi faciliter les autres projets GED, en collaboration avec d'autres organismes comme Patrimoine canadien, Communications Canada et l'ensemble des bibliothèques du gouvernement fédéral.

Assurer la présence de contenu canadien

La très vaste majorité du contenu d'Internet est en langue anglaise et d'origine américaine. Le gouvernement s'inquiète vivement du manque de contenu canadien sur Internet, notamment en langue française. La Bibliothèque et les institutions partenaires du portefeuille du Patrimoine canadien reconnaissent le besoin pressant d'assurer une plus grande visibilité à l'expression et à l'expérience canadiennes sur Internet.

La Bibliothèque nationale a pour but d'offrir l'accès à toutes ses collections sous forme numérique, dans les deux langues officielles. Elle poursuivra sa collaboration avec les bibliothèques du pays afin d'améliorer l'accès du public à des collections importantes provenant de toutes les parties du pays.

Enrichir une collection patrimoniale nationale

Les collections de la Bibliothèque nationale sont au cœur de ses services. Cependant, d'importantes compressions de son budget d'acquisition ont affaibli sa capacité à maintenir une collection complète de ressources canadiennes, appuyant l'étude du Canada, et des collections de manuscrits des plus grandes personnalités de la scène littéraire et musicale canadienne. Chaque fois qu'un collectionneur ou qu'une autre institution disposant de ressources supérieures acquiert des documents patrimoniaux uniques, la Bibliothèque manque une occasion de conserver une partie de notre culture.

- Aucune des installations abritant les collections de la Bibliothèque ne respecte les normes ambiantes nécessaires pour protéger ces précieuses collections à long terme. Ces installations peuvent faire l'objet d'incidents et d'inondations répétés, qui peuvent endommager des pièces irremplaçables.

- Le manque d'espace fait que du matériel ne peut être placé sur les rayons ni consulté par les usagers et que les collections sont entassées.

- Les ressources allouées à la Bibliothèque pour le traitement et la réparation des collections ne suffisent pas à en assurer la protection et la conservation à long terme.

- La conservation des documents originaux est nécessaire aussi pour la reproduction à des fins de diffusion électronique.

- D'autres bibliothèques du pays détiennent des parties importantes du patrimoine canadien de l'édition.

- Le rôle de leadership et de promotion de la Bibliothèque doit être renforcé et les installations abritant les collections patrimoniales doivent être améliorées afin d'empêcher la déperdition de notre patrimoine de l'édition.

Résultats spécifiques

Les objectifs de la Bibliothèque nationale pour 2003-2004 comprennent les résultats spécifiques suivants :

- Application de méthodes à jour de préservation et de conservation des collections.

- Installations permettant d'entreposer et de conserver adéquatement les collections de la Bibliothèque, afin d'en assurer la pérennité et l'accès pour les années à venir.

- Promotion de la valeur, de l'ampleur, de la diversité et du caractère unique des collections auprès des clients et des parties intéressées.

Stratégies et résultats prévus

Aménagement

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Élaboration de plans et de scénarios stratégiques (en collaboration avec les Archives nationales, le ministère du Patrimoine canadien et le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux) pour répondre aux besoins d'aménagement à court et a moyen terme, notamment des espaces sûrs pour les collections, les exigences de préservation, le personnel, le public et les programmes publics.
- Élaboration et mise en œuvre d'un nouveau cadre intégré de gestion des urgences pour la Bibliothèque et les Archives.
- Maintien des mesures de prévention destinées à améliorer les installations existantes et à éviter les dommages aux collections ; mise en œuvre de solutions pour diminuer les dommages aux collections de journaux imprimés de la Bibliothèque et aux collections en situation de crise ou de risque.
- Maintien de la séparation des documents destinés à la Collection de conservation de publications canadiennes (ces documents sont gardés à l'écart de ceux qui servent aux fins de service).
- Planification détaillée du déménagement prochain des collections vers des installations temporaires.

2004-2005

- Conversion d'installations en fonction des besoins d'aménagement à court et à moyen terme.
- Mise en œuvre de solutions pour les collections qui courent un risque important.
- Examen des besoins d'aménagement à long terme, dans le cadre de la nouvelle institution Bibliothèque et Archives du Canada.
- Poursuite de la désignation et de la mise à l'écart des documents destinés à la Collection de conservation de publications canadiennes.
- Intégration, à la gestion des collections, de mesures préventives destinées à améliorer le milieu ambiant des installations accueillant les collections.
- Déménagement des collections vers des installations temporaires.

2005-2006

- Modernisation des installations en fonction des besoins d'aménagement à moyen terme.
- Mise en œuvre de solutions pour les collections de documents publiés posant un risque important.
- Préparation de plans détaillés relatifs aux besoins d'aménagement à long terme, dans le contexte de la nouvelle institution.
- Maintien des mesures préventives de gestion des collections.
- Poursuite de la désignation et de la mise à l'écart des documents destinés à la Collection de conservation de publications canadiennes.

- Conclusion du processus de déménagement des collections vers des installations temporaires.

Préservation et conservation

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Planification d'activités de préservation en conformité avec le Cadre d'orientation du Gouvernement relatif au patrimoine.
- Amélioration des mesures de préservation à long terme des enregistrements sonores canadiens de valeur patrimoniale, avec le soutien de Fonds de la musique du Canada de Patrimoine canadien.
- Évaluation informelle des résultats du nouveau financement de base pour la préservation.
- Création d'un plan et d'un programme conjoints de préservation pour la nouvelle institution.
- Organisation d'un symposium intitulé *La préservation des documents électroniques : information récente et prise de décision* (en collaboration avec les Archives nationales, l'Institut canadien de conservation et le Réseau canadien d'information sur le patrimoine), en septembre 2003, dans le but d'établir de meilleures techniques de préservation des documents électroniques.
- Élaboration d'une évaluation des menaces et du risque pour la Bibliothèque et les Archives, qui établira les étapes à prendre pour assurer la sécurité des collections.
- Mise à jour du plan et du programme de préservation, dans le but de dégager et de résoudre les problèmes de préservation posés par les ressources d'information numériques et traditionnelles, les enregistrements sonores, les documents audiovisuels et les supports magnétiques.
- Poursuite de la collecte de données appuyant l'affectation de nouvelles ressources aux mesures de préservation.
- Création d'un programme de désacidification massive.
- Exécution d'activités d'éducation du personnel et du public, afin de les informer sur les problèmes et les résultats des projets de préservation.

2004-2005

- Exécution d'activités faisant suite au symposium sur la préservation des documents électroniques.
- Mise à jour du plan et du programme de préservation.
- Amélioration des normes de préservation des collections de la Bibliothèque et des Archives et ajustement du traitement de conservation afin d'optimiser les ressources existantes et nouvelles (selon les approbations).
- Protection des documents transférés à d'autres installations.

- Évaluation de l'Initiative des enregistrements sonores.
- Analyse d'*Archiver le Web*, essai de validation en matière d'orientation sur la préservation massive de contenu Web.

2005-2006

- Examen des collections de la Bibliothèque et des Archives.
- Évaluations des besoins stratégiques.
- Amélioration de la perception du rôle de la Bibliothèque dans la conservation et le stockage de documents numériques.
- Mise en oeuvre d'orientations stratégiques du Cadre d'orientation du patrimoine en matière de préservation.
- Transfert de collections choisies vers d'autres installations.
- Participation à l'élaboration d'une stratégie de préservation globale pour les bibliothèques canadiennes.

Résultat stratégique 2 : Accès gratuit aux connaissances sur le Canada pour tous les Canadiens et rayonnement de la collection nationale au Canada et dans le monde

La Bibliothèque nationale célébrera son 50e anniversaire en 2003. Cet événement offre à la Bibliothèque une occasion idéale d'accroître sa visibilité auprès du public et de promouvoir l'avenir de la Bibliothèque et des Archives. La transformation profonde déjà en cours en ce qui concerne la prestation des services de la Bibliothèque nationale va se poursuivre.

Cette initiative mettra en lumière les ressources et les produits numériques permettant d'offrir une grande variété de services au public. Les clients utilisent de plus en plus les services gratuits d'AMICUS, base de données bibliographiques nationales de la Bibliothèque, et consultent les fonds électroniques de la Bibliothèque et de 1 300 autres bibliothèques canadiennes. Le nombre de visiteurs du site Web de la Bibliothèque a connu une augmentation remarquable. Le site propose un contenu amélioré et séduisant qui met en vedette un contenu canadien.

Enjeux et justifications

- Améliorer l'accès international du public aux ressources de la Bibliothèque par voie électronique.
- Insister sur les besoins éducatifs des jeunes, sur les ressources numériques et les programmes publics.
- Étant donné que l'accès par voie électronique dépend de l'infrastructure de technologie de l'information, élaborer un plan complet de prévision des besoins en budget de base pour la technologie de l'information et la gestion de l'information à la Bibliothèque.
- Définir et renforcer le rôle et les responsabilités de leadership de la nouvelle institution, tant au niveau national qu'international, et exploiter le réseau de quelque 21 000 bibliothèques canadiennes déjà en place.
- Créer des programmes publics qui favoriseront la sensibilisation, la connaissance, la compréhension et l'appréciation du public à l'égard de notre patrimoine riche et diversifié, sous toutes ses formes, et qui souligneront ses liens avec notre identité et notre culture nationales.

Résultats spécifiques

Les objectifs de la Bibliothèque nationale pour 2003-2004 comprennent les éléments suivants :

- Offrir aux Canadiens et aux Canadiennes une institution culturelle nationale dynamique et accessible, créée dans le but de satisfaire leur soif de connaissances.
- Améliorer les collections et les services de la Bibliothèque nationale afin d'en accroître l'autonomie et d'atteindre un niveau élevé de satisfaction de la clientèle.
- Offrir différents modes d'accès aux collections et aux services, soit par voie électronique, en personne ou par l'entremise d'autres bibliothèques et partenaires.

- Hausser, auprès du public, le degré de reconnaissance et d'utilisation des activités de sensibilisation, des services et des collections de la Bibliothèque nationale. (Le Forum international sur la littérature pour enfants, qui aura lieu à Ottawa en juin 2003, attirera l'attention de la communauté internationale.)
- Confirmer la reconnaissance et le soutien du gouvernement au leadership, au savoir-faire et au rôle crucial de la Bibliothèque nationale dans la gestion de l'information détenue par le gouvernement fédéral, notamment dans l'élaboration des politiques gouvernementales et des collections et la création de métadonnées. La nouvelle institution exploitera ces forces en vue d'assurer un accès à long terme à la mémoire institutionnelle du gouvernement.
- Inclure un contenu numérique canadien diversifié, intéressant et durable.
- Assumer un rôle de leadership au gouvernement, dans le milieu des bibliothèques et le secteur culturel en ce qui concerne l'accès gratuit à l'information pour tous les Canadiens.

Stratégies et résultats prévus

Stratégies

- La Bibliothèque offrira un ensemble élargi de services gratuits, équitables, axés sur les clients et adaptés à leurs besoins, fondés sur une collection nationale accessible et bien structurée. La base de données bibliographiques électronique de la Bibliothèque nationale (AMICUS), de consultation gratuite, contient présentement 22,2 millions de titres ; environ 1,1 millions de nouveaux titres s'y ajoutent chaque année. Près de 1 400 bibliothèques et institutions connexes – ainsi que des entreprises et des particuliers – utilisent AMICUS pour consulter des données bibliographiques et des ressources numériques.
- La Bibliothèque nationale du Canada renforcera ses partenariats et utilisera la plus récente technologie pour offrir un accès facile à sa propre collection et à l'information sur les collections détenues par des institutions publiques du pays. Conformément aux prescriptions du Plan d'action du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées, la Bibliothèque nationale du Canada utilisera le guide élaboré conjointement avec le Conseil sur l'accès pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés pour produire des documents sur support de substitution et des sites Web accessibles.
- La Bibliothèque nationale du Canada collaborera avec d'autres bibliothèques, des musées et des archives afin d'élaborer une stratégie culturelle numérique et de fournir aux Canadiens des services d'information fiables et de haute qualité. L'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques (ICBN) continuera d'assurer l'accès aux collections importantes de toutes les régions du Canada, dans les deux langues officielles.

- ❑ La Bibliothèque nationale dirigera la révision des grandes politiques et pratiques de gestion de l'information détenue par le gouvernement et renforcera ses liens avec le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral afin de soutenir le rôle crucial que jouent les quelque 300 bibliothèques du gouvernement fédéral dans la gestion des ressources d'information des ministères et des organismes.
- ❑ La Bibliothèque accroîtra de façon significative sa prestation de services électroniques (tel que recommandé par la stratégie GED). En outre, elle collaborera avec d'autres bibliothèques – notamment dans le cadre du projet Sm@rtCapital et du Consortium du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral – pour assurer l'approvisionnement de produits et services dans le domaine de l'information.
- ❑ La Bibliothèque concevra et élaborera des expositions et des programmes originaux qu'elle présentera dans ses locaux et sur Internet ainsi que des expositions itinérantes, afin de susciter et l'intérêt et la reconnaissance aux niveaux national et international.

Résultats prévus

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Élaboration de nouveaux projets axés sur les clients, comme le prévoit la stratégie GED.
- Assurance de la durabilité de la Bibliothèque numérique du Canada par un financement adéquat de projets à long terme.
- Développement continu de la Bibliothèque numérique et évaluation de son programme de numérisation.
- Meilleur accès aux collections autochtones et multiculturelles en réponse aux besoins d'un public toujours plus diversifié.
- Expansion et amélioration d'AMICUS, base de donnés bibliographiques nationale de consultation gratuite.
- Évaluation des responsabilités nationales en ce qui concerne la consultation et la préservation à long terme du contenu numérique canadien.
- Mise en œuvre d'un plan stratégique pour la conception et la présentation d'expositions et de programmes publics nouveaux ou améliorés, dans le but de susciter l'intérêt et la reconnaissance aux niveaux national et international. Le Forum international sur la littérature pour enfants, qui aura lieu à Ottawa en juin 2003, illustre ce type d'initiatives.
- Meilleur accès aux collections et aux services des 21 000 bibliothèques canadiennes et élaboration d'outils pour les rendre plus conviviales.
- Renforcement constant de Référence virtuelle Canada.
- Élargissement du rôle du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral.

2004-2005

- Évaluation de l'efficacité de Référence virtuelle Canada.

- Expansion et amélioration d'AMICUS, base de donnés bibliographiques nationale de consultation gratuite.
- Poursuite des travaux de développement de la Bibliothèque numérique.
- Évaluation des services d'accès nationaux offerts aux clients incapables de lire les imprimés ou présentant des troubles perceptifs ou d'autres incapacités.
- Conception et présentation d'expositions et de programmes publics nouveaux ou améliorés, dans le but de susciter l'intérêt et la reconnaissance au pays et à l'étranger.
- Reconnaissance de la Bibliothèque et des Archives en tant qu'institution de savoir de classe mondiale, tant au pays qu'à l'étranger.

2005-2006

- Plus grande intégration des ressources numériques de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales.
- Communication d'une information plus complète aux Canadiens sur la façon de consulter les collections de la Bibliothèque et des Archives.
- Amélioration des installations assurant l'accès et la préservation à long terme du contenu numérique canadien.
- Évaluation de l'impact de Référence virtuelle Canada.
- Meilleure capacité d'accès et de préservation à long terme du contenu numérique canadien.
- Enrichissement continu d'AMICUS, base de donnés bibliographiques nationale de consultation gratuite.
- Collaboration plus étroite avec les collectivités, les institutions et les autres ministères fédéraux dans l'élaboration de contenu numérique.
- Poursuite des travaux de développement de la Bibliothèque numérique.
- Augmentation du contenu numérique canadien consultable en ligne, en particulier le matériel éducatif à but pédagogique.
- Évaluation de la situation des services d'accès nationaux offerts aux clients incapables de lire les imprimés ou présentant des troubles perceptifs ou d'autres incapacités.
- Reconnaissance des industries du livre et des enregistrements sonores en tant qu'intervenants de premier plan dans l'élaboration des collections.
- Promotion de la Bibliothèque et des Archives en tant qu'institution culturelle unique et dynamique, favorisant l'alphabétisation, la créativité et l'innovation.
- Réputation de la Bibliothèque et des Archives dans le domaine de l'éducation en tant que source fiable et sûre de matériel éducatif pour les étudiants, les enseignants et les adeptes de l'apprentissage continu.

Résultat stratégique 3 : Renforcement et enrichissement de la Collection nationale

Depuis 1953, l'élaboration des collections de la Bibliothèque nationale a reposé en bonne part sur le mécanisme de dépôt légal mis en place par le Parlement. Au fil des ans, ce mécanisme s'est élargi pour inclure une grande variété de matières publiées : publications imprimées sur papier, enregistrements sonores, microfilms, documents vidéo, cédéroms et publications électroniques sur support physique. Récemment, un document de travail explorait les options susceptibles de permettre la mise à jour des dispositions relatives au dépôt légal en ce qui concerne les publications électroniques. La Bibliothèque nationale a organisé une consultation sur les journaux en ligne. La Bibliothèque veille à ce que le processus de dépôt légal demeure à jour et adapté aux nouvelles priorités stratégiques tout en explorant de nouveaux moyens d'acquérir, de conserver et de préserver les journaux en ligne.

Parallèlement, la Bibliothèque doit assumer la responsabilité lourde et constante d'acquérir toutes les publications canadiennes sur support traditionnel. En raison des récentes compressions financières, la Bibliothèque insiste davantage sur les dons de documents canadiens. Le budget qu'elle consacre aux collections, l'un des plus modestes parmi les membres canadiens de l'*Association of Research Libraries* – a été revu en profondeur.

La Bibliothèque consulte régulièrement les principaux intervenants intéressés, en particulier en ce qui concerne les collections multilingues-multiculturelles et les collections autochtones. Le Canada est en voie de devenir le pays le plus diversifié au monde : la Bibliothèque souhaite refléter cette diversité, tant dans ses collections que dans ses services.

Enjeux et justifications

- La croissance continue du secteur canadien de l'édition rend toujours plus ardue la tâche de la Bibliothèque d'acquérir une collection complète de publications canadiennes.
- L'acquisition des documents utilisant les nouveaux supports médiatiques nécessite beaucoup de travail. Pour faciliter le processus, les exigences de dépôt légal doivent être explicites et on doit rappeler aux éditeurs l'importance de constituer des collections complètes.
- Il est de plus en plus difficile d'acquérir des pièces de collection en raison des réductions budgétaires, de l'inflation, de la hausse des prix et de la diminution du pouvoir d'achat du dollar canadien.
- La diversité culturelle et linguistique du Canada est un élément d'actif dans la société et l'économie du savoir, dans lesquelles le commerce international, les communications et les échanges sont sources de richesse.
- Les cultures et les langues autochtones sont en péril et il nous faut répondre aux besoins des peuples autochtones en matière d'information.
- Le multiculturalisme canadien est un élément fondamental de notre identité nationale et de notre foi dans l'égalité de tous les citoyens. Il contribue à la riche diversité de notre vie culturelle, sociale et économique.

Résultats spécifiques

Les objectifs de la Bibliothèque nationale pour 2003-2004 comprennent les éléments suivants :

- ❑ En collaboration avec d'autres institutions et organismes, constituer une collection de publications canadiennes bien définie et complète et accroître le fonds documentaire de journaux, de collections spéciales, de ressources autochtones et de publications électroniques produites par les secteurs public et privé ainsi que les publications produites à l'étranger sur le Canada ou par des Canadiens.
- ❑ Fournir des collections complètes d'ouvrages généraux et de référence pour l'étude comparative des peuples et des questions autochtones, notamment l'étude du Nord, les mythes et croyances, les traditions, l'artisanat, les conditions sociales et économiques, etc.
- ❑ Créer des collections multilingues illustrant la diversité culturelle du Canada et en donner l'accès à tous.
- ❑ Élaborer une stratégie nationale sur l'accès et la conservation des journaux et des périodiques en lignes.

Stratégies et résultats prévus

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Définitions explicites des exigences concernant le dépôt légal des publications en ligne.
- Acquisition de publications électroniques et d'autres documents témoignant de l'évolution de la société et de l'économie canadiennes.
- Instauration d'une habitude culturelle de faire don de documents canadiens, dans le contexte des célébrations du 50e anniversaire de la Bibliothèque.
- En prévision de la création de la Bibliothèque et des Archives du Canada, discussions avec les Archives nationales concernant l'harmonisation des politiques de développement des collections de publications et d'archives.
- Création d'un portail Internet pour les thèses canadiennes.
- Élaboration de stratégies d'acquisition en vue de garantir l'exhaustivité de la collection de publications canadiennes (*Canadiana*).
- Catalogage et préservation d'une collection importante d'enregistrements originaux de livres sonores, à l'intention des personnes aveugles ou incapables de lire les imprimés.
- Redéfinition du rôle de la Bibliothèque quant au projet d'octroi de licences pour l'établissement d'un site national, dans le cadre de la nouvelle institution Bibliothèque et Archives du Canada.

2004-2005

- Évaluation de l'incidence des changements apportés aux exigences de dépôt légal sur les ressources et la conformité.
- Meilleure collaboration entre le Centre canadien d'échange du livre et ses partenaires et élargissement de son rôle en ce qui concerne les dons.

2005-2006

- Évaluation de l'incidence des changements apportés aux exigences de dépôt légal sur les ressources et la conformité.
- Amélioration du système des acquisitions culturelles, afin de garantir que les collections de la Bibliothèque et des Archives comprennent une grande diversité de documents (musique, théâtre, danse, film, etc.), accessibles à tous.
- Préparation d'un budget de base pour les acquisitions afin de soutenir la constitution de collections complètes reflétant la diversité des créateurs et de la population du Canada.
- Évaluation des processus d'acquisition.

Résultat stratégique 4 : Mise en œuvre d'un programme de gestion

Le succès de la Bibliothèque et des Archives repose sur une solide infrastructure qui appuiera la mission et les objectifs stratégiques de la nouvelle institution. La transformation sera au cœur de nos activités au cours des trois prochaines années. La direction de la Bibliothèque nationale et celle des Archives nationales sont déterminées à assurer une transition transparente et pleinement participative, dans laquelle les deux institutions vont contribuer à la conception et à l'édification du nouvel organisme.

Cette transformation profonde sollicitera la participation du personnel des deux institutions, à tous les niveaux. Nous voulons établir une institution réceptive, efficace et de grande visibilité, qui propose des collections diversifiées, complètes et intéressantes et qui offre, en temps voulu, des services variés à l'ensemble de ses clients et de ses partenaires.

Enjeux et justifications

- Les principes et les stratégies qui guident le processus de modernisation présentement en cours au sein de la Fonction publique fédérale s'appliqueront aussi à la Bibliothèque et aux Archives et contribueront à instaurer un milieu de travail imprégné des valeurs de la fonction publique et dans lequel les employés sont traités avec équité et respect.
- L'infrastructure et les services de technologie de l'information de la Bibliothèque doivent être mis à jour pour répondre à la demande croissante en matière de diversité et de rapidité des services.
- L'exercice d'évaluation de la capacité mené en 2002-2003 a révélé la nécessité d'harmoniser les capacités et les responsabilités avec les pratiques de gestion modernes. Cette question sera abordée dans un plan quinquennal.
- Nous devrons offrir des activités de formation et de perfectionnement professionnel pour aider les membres du personnel à répondre aux nouvelles responsabilités associées au processus de transformation tout en continuant d'exercer leurs fonctions habituelles et d'offrir un service de qualité dans un environnement exigeant et en transformation rapide.

Résultats spécifiques

Les objectifs de la Bibliothèque nationale pour 2003-2004 comprennent les éléments suivants :

- Élaborer une stratégie et un plan des ressources humaines, y compris un plan d'équité pluriannuel, pour la Bibliothèque et les Archives.
- Instaurer une culture institutionnelle qui soutienne la croissance et la transformation, améliore les communications internes et encourage l'apprentissage et le perfectionnement.

- Améliorer l'infrastructure technologique en réglant divers problèmes importants en ce qui concerne le développement des systèmes et les systèmes de bureau.

Stratégies et résultats prévus

Stratégies

- La Bibliothèque nationale prend des mesures pour s'assurer que son personnel reflète la diversité de la société canadienne et ait les compétences nécessaires pour fournir des services documentaires de pointe à ses clients dans l'environnement numérique et branché du 21e siècle. Ces mesures comprennent une meilleure gestion des ressources humaines, la conservation et le bien-être des employé(e)s et l'élaboration de politiques adaptées aux besoins variés du personnel de la Bibliothèque.
- La Bibliothèque soutiendra une nouvelle culture de fierté et de reconnaissance à l'égard des compétences et des réalisations de ses employés.
- La Bibliothèque offrira des programmes d'éducation continue afin de permettre aux employés de tous les niveaux de perfectionner leurs compétences et d'offrir au public un service de la plus haute qualité.
- La Bibliothèque mettra à jour son infrastructure technologique pour répondre à la demande croissante en ce qui concerne l'intégration et la rapidité des services.

Ressources humaines

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Évaluation de la Politique d'apprentissage continu.
- Recrutement et formation de nouveaux employés au cours de la prochaine décennie, pour compenser le départ de la génération des *baby-boomers*.
- Utilisation du profil des compétences du personnel de la Bibliothèque dans l'embauche et le recrutement.
- Adaptation des politiques, des programmes et des pratiques, comme le prescrit l'Initiative de modernisation des ressources humaines du gouvernement.
- Collecte de données pour le Plan d'équité en emploi (1re année).
- Mise en œuvre d'un cadre de vérification interne fondé sur le risque.
- Prestation de cours de perfectionnement professionnel et de formation technique (dans des domaines comme la préservation, par exemple), en fonction des conclusions de l'Évaluation de la capacité et d'autres évaluations techniques.
- Élaboration de cadres d'évaluation pour les programmes de reconnaissance et d'orientation.
- Continuation de la mise en œuvre d'évaluations de rendement et mesure de leur efficacité.

- Évaluation des conclusions du Sondage mené auprès des employés de la Fonction publique, afin d'en dégager les points importants, de recommander des solutions et de dresser des plans d'action.
- Promotion de nouvelles possibilités de développement professionnel à la Bibliothèque et aux Archives.

2004-2005

- Mise à niveau constante des connaissances et des compétences de tous les employés.
- Évaluation du Cadre d'apprentissage.
- Recrutement ciblé destiné à l'embauche ou au remplacement de personnel occupant des postes à risque élevé.
- Évaluation des compétences en gestion ainsi que des compétences professionnelles et techniques.
- Remaniement des politiques, des programmes et des pratiques en fonction de l'*Initiative de modernisation de la gestion des ressources humaines.*
- Collecte de données pour le Plan d'équité en matière d'emploi (2e année).
- Évaluation des programmes de reconnaissance et d'orientation des employé(e)s.
- Évaluation du système de mesure du rendement.

2005-2006

- Promotion d'une culture institutionnelle axée sur l'apprentissage continu et qui encourage la croissance et la créativité.
- Reconnaissance de la Bibliothèque et des Archives du Canada en tant que milieu de travail de choix.
- Analyse des résultats de l'évaluation du Cadre d'apprentissage.
- Modernisation de la gestion des ressources humaines.
- Collecte de données pour le Plan d'équité en matière d'emploi (3e année).
- Évaluation des programmes de reconnaissance et d'orientation des employé(e)s.
- Collecte et analyse de données afin d'améliorer le système de mesure du rendement et son utilité comme outil de développement professionnel.

Technologie de l'information

La Bibliothèque et les Archives vont demeurer ouvertes aux nouvelles technologies afin de pouvoir répondre aux défis associés à la prestation des services et affecteront des ressources à la création d'une passerelle unique vers ses collections et ses services.

En 2003-2004 et jusqu'en 2005-2006, la Bibliothèque et les Archives vont continuer d'élaborer et d'établir une infrastructure de technologie de l'information et des communications souple et sûre. Ce

système préservera la sécurité et l'intégrité des systèmes et des bases de données de la Bibliothèque et des Archives et permettra à l'institution d'offrir des services électroniques partout au pays, de stocker et d'afficher les descriptions des pièces de ses collections et de permettre la consultation des documents numériques.

La Bibliothèque nationale prévoit atteindre les résultats suivants au cours des prochains exercices.

2003-2004

- Fusion du contenu des sites Web des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale en une seule plate-forme technologique.
- Définition des besoins technologiques associés à une stratégie de gestion du contenu numérique pour la Bibliothèque et les Archives.
- Établissement d'une norme commune sur les métadonnées relatives au contenu Web.
- Création de MIKAN 3, catalogue descriptif électronique des collections des Archives nationales. Ce projet servira aussi la Bibliothèque en facilitant l'échange des renseignements sur les collections entre les bibliothèques et les archives.
- Définition des besoins techniques concernant l'affichage et la manipulation d'information en caractères autres que romains.
- Priorité continue accordée à l'augmentation de la largeur de bande.
- Continuation de la consolidation du Service des technologies de l'information dans différents domaines, dont l'infrastructure et les applications informatiques, et de la mise en commun des normes et des pratiques.

2004-2005

- Création d'une passerelle publique unique vers le site Web de la Bibliothèque et des Archives.
- Élaboration d'un système intégré permettant de gérer les métadonnées, la description des articles et les collections.
- Mise en place d'un soutien technologique pour la stratégie de gestion du contenu numérique de la Bibliothèque et des Archives.
- Création d'une infrastructure concernant l'affichage et la manipulation d'information rédigée dans certains caractères syllabiques autres que romains.
- Priorité continue accordée à l'augmentation de la largeur de bande.

2005-2006

- Plus vaste acceptation d'une norme commune issue de l'initiative *Open Archives*, permettant une plus grande intégration des ressources avec les institutions partenaires.
- Mise en œuvre d'un système intégré permettant de gérer les métadonnées, la description des articles et les collections.

- Création d'une structure de technologie de l'information améliorée, offrant à la nouvelle institution de l'équipement et des services modernes, souples, sûrs et intégrés, y compris la mise en commun des technologies et de l'infrastructure de l'information et des applications, la rationalisation des logiciels et du matériel informatique ainsi que la modernisation des salles d'ordinateurs.

Données sur le rendement

Cette section explique la méthode qui servira à décrire les résultats de rendement de la Bibliothèque. Les directions générales fourniront régulièrement des données statistiques et financières. Les résultats seront présentés au Comité exécutif de la Bibliothèque nationale et la direction de la Bibliothèque utilisera cette information pour évaluer les résultats, prendre des mesures, adapter les objectifs, faire état des réalisations et planifier les prochaines priorités stratégiques.

Stratégie de mesure du rendement par secteur d'activité

Secteur d'activité 1 : Collections Canadiana et services d'accès

- ❑ Chaque année, la Bibliothèque contrôle les paramètres suivants et en rend compte :

  - les résultats obtenus par rapport aux objectifs de norme de service concernant la production de notices bibliographiques en temps voulu et les délais de réponse aux demandes de référence et de consultation de documents ;
  - le nombre d'articles acquis pour les collections Canadiana et les Études canadiennes ;
  - le nombre de notices bibliographiques et de notices d'autorité créées ;
  - le nombre d'articles consultés dans les collections de la Bibliothèque nationale ;
  - le nombre de demandes de référence auxquelles on a répondu.

- ❑ La Bibliothèque élabore un outil qui lui servira à mesurer l'exhaustivité de ses collections de documents canadiens.

- ❑ La Bibliothèque mène régulièrement des sondages auprès des usagers afin de mesurer le degré de satisfaction de la clientèle et l'efficacité de ses services.

Secteur d'activité 2 : Mise en réseau des bibliothèques

- ❑ Chaque année, la Bibliothèque contrôle les paramètres suivants et en rend compte :

  - le rendement obtenu par rapport aux objectifs de norme de service concernant l'accessibilité des systèmes et le temps de réponse aux demandes de prêts entre bibliothèques et de services de localisation ;
  - le nombre de demandes de prêts entre bibliothèques auxquelles on a répondu, les documents des collections redistribués par le biais du Centre canadien d'échange du livre et les notices ajoutées à la base de données AMICUS ;
  - le volume d'utilisation en ligne de la base de données AMICUS.

- ❑ La Bibliothèque élabore un outil qui lui servira à mesurer l'efficacité du partage des ressources au niveau national.

- La Bibliothèque mène régulièrement des sondages auprès des usagers afin de mesurer le degré de satisfaction de la clientèle et l'efficacité de ses services.

Secteur d'activité 3 : Administration de l'organisme et des directions générales

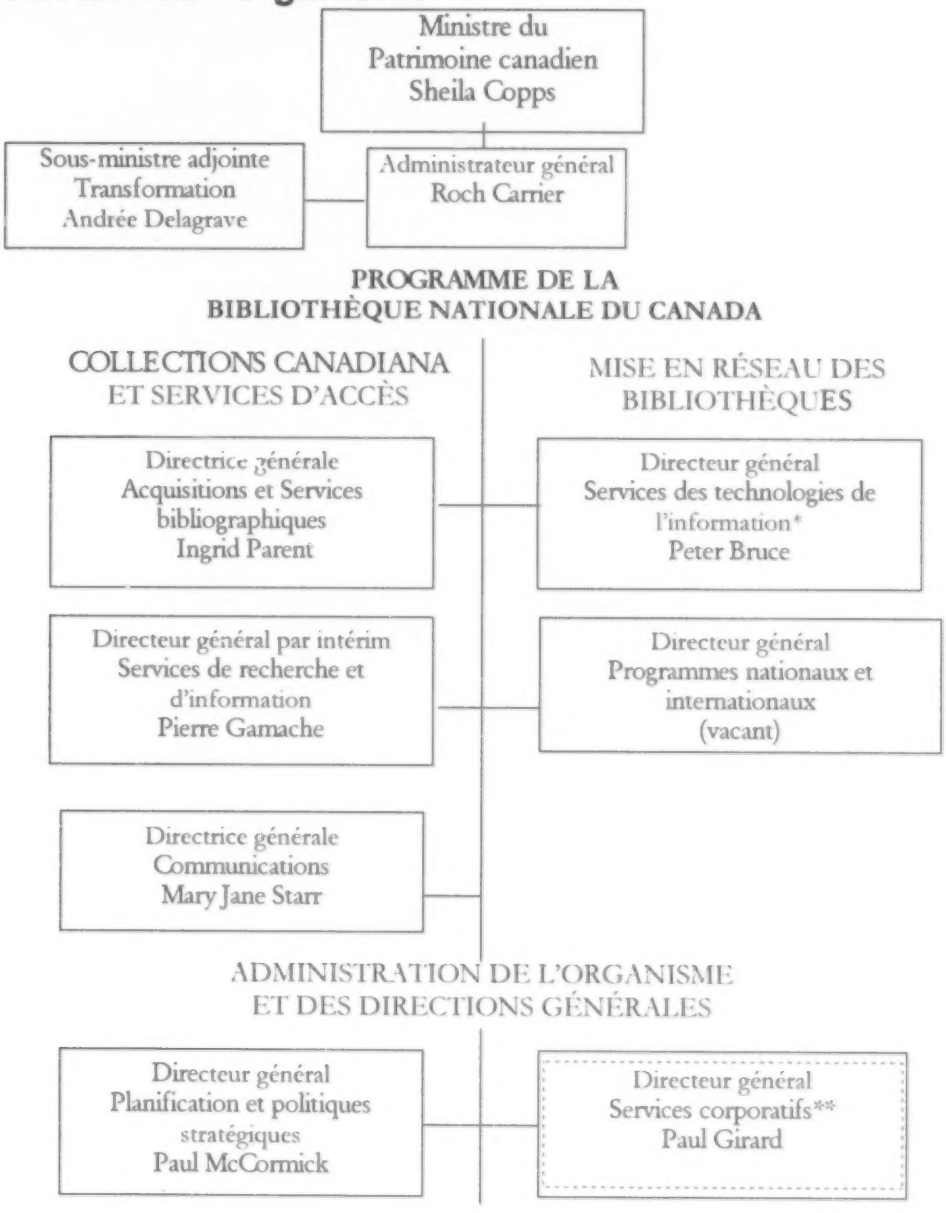
- Capacité du personnel de gérer l'information et d'offrir des services de qualité dans un environnement en transformation rapide.
- Infrastructure de service, d'orientation et de ressources techniques adaptée à la mission et aux objectifs stratégiques de la Bibliothèque.

Stratégie de mesure du rendement

- La Bibliothèque mesurera l'efficacité et l'efficience des opérations de la direction et des services de soutien par les rapports financiers, l'affectation des ressources de l'institution, le renouvellement et la revitalisation de l'effectif de la Bibliothèque et l'optimisation de l'espace servant aux collections dans le respect des exigences du service.
- La Bibliothèque examinera son plan de vérification et d'évaluation et mènera des vérifications et des examens internes de ses systèmes de gestion.

Section IV : Organisation de la Bibliothèque nationale du Canada

Structure de l'organisme



(*) : Services partagés par la Bibliothèque nationale du Canada et les Archives nationales du Canada.

(**) Les ressources de la Direction générale des Services corporatifs font partie des Archives nationales du Canada.

Structure administrative

La Bibliothèque nationale du Canada est un organisme culturel relevant du portefeuille du ministère du Patrimoine canadien. L'administrateur général, M. Roch Carrier, rend compte directement au Parlement par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps.

Une sous-ministre adjointe, Transformation, M^me^ Andrée Delagrave, supervise le processus organisationnel (y compris les aspects législatifs) de création de la nouvelle institution. Elle relève de l'Administrateur général et de l'Archiviste national.

Cinq directions générales sont exclusivement au service de la Bibliothèque nationale et deux directions générales fournissent des services à la fois à la Bibliothèque nationale et aux Archives nationales. Cette structure vise à optimiser l'utilisation des ressources de ces deux organismes culturels distincts.

Les cinq directions générales servant exclusivement la Bibliothèque nationale sont les suivantes :

Acquisitions et services bibliographiques

Responsabilités :

- Acquisitions
- Accès bibliographique
- Services bibliographiques

Communications

Responsabilités :

- Programmes publics
- Relations avec les médias
- Publications
- Communications stratégiques

Programmes nationaux et internationaux

Responsabilités :

- Coordination des initiatives de patrimoine
- Partage des ressources
- Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral

Services de recherche et d'information

Responsabilités :

- Service de recherche en littérature canadienne
- Gestion des collections
- Collection Jacob M. Lowy
- Division de la musique
- Services de référence et d'information
- Services de mise en commun des ressources

Planification et politiques stratégiques

Responsabilités :

- Politiques et planification corporatives
- Groupe de travail sur le Gouvernement en direct
- Politique de gestion de l'information détenue par le gouvernement
- Orientations stratégiques sur la préservation et l'aménagement

Les deux directions générales offrant des services à la Bibliothèque nationale et aux Archives nationales sont les suivantes :

Services des technologies de l'information

(Ces ressources relèvent de la Bibliothèque nationale du Canada.)

Responsabilités :

- Gestion des services à la clientèle
- Gestion des applications
- Développement de l'infrastructure informatique
- Recherche et normes

Services corporatifs

(Ces ressources relèvent des Archives nationales du Canada.)

Responsabilités :

- Installations et sécurité
- Finances
- Ressources humaines
- Gestion moderne et intégrité

De plus, deux groupes de travail relevant de l'Administrateur général ont la responsabilité de mettre en œuvre des initiatives et des priorités de l'organisation.

Le Groupe de travail sur le Gouvernement en direct

Le Groupe de travail sur le Gouvernement en direct a été chargé d'élaborer et de fournir des services et produits en ligne de haute qualité afin de répondre aux besoins d'information des citoyens canadiens sur leur pays et leur gouvernement. Les travaux du Groupe de travail sont directement liés aux objectifs généraux du gouvernement de promouvoir le changement en élaborant, à l'intention des Canadiens, des services électroniques de haute qualité, accessibles, faciles d'emploi, complets et sécurisés.

Le Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada

Le Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada est chargé d'élaborer une vaste ressource en ligne offrant une information fiable dans une grande variété de supports médiatiques, afin de soutenir l'apprentissage des citoyens de tous âges. Le Groupe de travail élabore de nouveaux produits et services numériques avec l'aide de ses partenaires. (Le site Web de la Bibliothèque nationale propose déjà plusieurs produits gratuits, sur des thèmes comme l'histoire, la musique et la littérature canadiennes.)

Relations entre les secteurs d'activité et les résultats stratégiques 2003-2004

En 2003-2004, la Bibliothèque nationale maintiendra ses priorités stratégiques générales, en insistant sur le passage vers la nouvelle institution Bibliothèque et Archives. Les groupes de travail déjà constitués vont poursuivre leurs travaux sur les grandes questions et priorités.

Les tableaux qui suivent montrent les liens entre les secteurs d'activités et les résultats stratégiques de la Bibliothèque.

Résultat stratégique 1 :
Protection et préservation des collections de la Bibliothèque nationale du Canada

Résultat stratégique 2 :
Accès gratuit aux connaissances sur le Canada pour tous les Canadiens et rayonnement de la collection nationale au Canada et dans le monde

Résultat stratégique 3 :
Renforcement et enrichissement de la collection nationale

Résultat stratégique 4 :
Mise en œuvre d'un programme de gestion

Bibliothèque nationale du Canada				
	Résultats stratégiques			
Secteurs d'activité	**Résultat 1**	**Résultat 2**	**Résultat 3**	**Résultat 4**
Secteur d'activité 1 Collections Canadiana et Services d'accès	X	X	X	X
Secteur d'activité 2 Mise en réseau des bibliothèques	X	X	X	X
Secteur d'activité 3 Administration de l'organisme et des directions générales	X			X

Structure de reddition de comptes sur la gestion

Bibliothèque nationale	Budget (en milliers $)	Nombre d'équivalents temps plein (ETP)
Administrateur général	41 752	492

Secteur d'activité 1 : Collections Canadiana et services d'accès

Directions générales	Budget (en milliers $)	Nombre d'équivalents temps plein (ETP)
Acquisitions et services bibliographiques	11 440	202
Services de recherche et d'information	6 593	116
Communications	1 358	16

Secteur d'activité 2 : Mise en réseau des bibliothèques

Directions générales	Budget (en milliers $)	Nombre d'équivalents temps plein (ETP)
Programmes nationaux et internationaux	709	5
Services des technologies de l'information *	13 473	125
(Comprend le Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada.)	(2 390)	(25)

* Les STI sont une direction générale conjointe de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales.

Secteur d'activité 3 : Administration de l'organisme et des directions générales

Directions générales	Budget (en milliers $)	Nombre d'équivalents temps plein (ETP)
Planification et politiques stratégiques (Comprend le Groupe de travail du GED.)	1 581	20
Cabinet de l'Administrateur général	6 598	8

Dépenses prévues de 2003-2004 à 2005-2006

Tendances dans les dépenses 2003-2004

Les dépenses prévues pour les programmes permanents vont demeurer constantes au cours de la période visée, à environ 41 millions $ par année. Les dépenses salariales comptent pour environ 69 % des dépenses totales prévues, alors que les coûts d'opérations en représentent 31 %. Aucune ressource financière additionnelle n'a été confirmée pour l'instant, bien que la Bibliothèque nationale entende poursuivre sa stratégie d'aménagement à long terme avec ses partenaires.

La création de la nouvelle institution – la Bibliothèque et les Archives – offre une occasion unique de fusionner la Bibliothèque et les Archives en une institution culturelle de classe mondiale. Le défi qui nous attend au cours des trois prochaines années de planification sera de trouver un équilibre entre les activités de transition et nos priorités stratégiques existantes.

Dépenses prévues de la Bibliothèque nationale du Canada, de 2003-2004 à 2005-2006

(en milliers de dollars)	Prévisions de dépenses 2002-2003*	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Collections de Canadiana et services d'accès	19 625,0	**19 391,0**	18 731,0	18 731,0
Mise en réseau des bibliothèques	9 874,0	**14 182,0**	14 172,0	14 172,0
Administration de l'organisme et des directions générales	7 159,0	**8 179,0**	8 179,0	8 179,0
Budgétaire du Budget des dépenses principal (brut)	36 658,0	**41 752,0**	41 082,0	41 082,0
Non budgétaire du Budget des dépenses principal (brut)	0	0	0	0
Moins : Recettes disponibles	0	0	0	0
Total du Budget des dépenses principal	36 658,0	**41 752,0**	41 082,0	41 082,0
Rajustements**	8 627,3	0	0	0
Dépenses prévues nettes	45 285,3	**41 752,0**	41 082,0	41 082,0
Moins : Recettes non disponibles	60,0	**60,0**	60,0	60,0
Plus : Coût des services reçus sans frais	15 163,8	**14 048,2**	14 047,2	14 046,2
Coût net du programme	60 389,1	**55 740,2**	55 069,2	55 068,2
Équivalents temps plein	492	**492**	492	492

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

** Les rajustements tiennent compte des approbations qui ont été obtenues depuis le Budget principal des dépenses et doivent comprendre les initiatives du Budget fédéral, le Budget supplémentaire des dépenses, etc.

Annexe A : Données financières

Tableau 1 : Sommaire des paiements de transfert

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2002-2003	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Subventions				
Collections Canadiana et services d'accès				
Système international de données sur les publications en série	20,2	**25,0**	25,0	25,0
Réseautage de bibliothèque				
Fédération internationale des institutions et des associations de bibliothécaires	11,0	**11,0**	11,0	11,0
Total des subventions	31,2	**36,0**	36,0	36,0

Tableau 2 : Recettes non disponibles

(en milliers de dollars)	Prévisions de recettes 2002-2003	**Recettes prévues 2003-2004**	Recettes prévues 2004-2005	Recettes prévues 2005-2006
Collections Canadiana et services d'accès				
Frais de services	60,0	**60,0**	60,0	60,0
Total des recettes non disponibles	60,0	**60,0**	60,0	60,0

Tableau 3 : Dépenses prévues nettes et équivalents temps plein (par secteur d'activité)

a) Collection Canadiana et services d'accès

Prévision de dépenses 2002-2003*		**Dépenses prévues 2003-2004**		Dépenses prévues 2004-2005		Dépenses prévues 2005-2006	
en milliers $	ETP	**en milliers $**	ETP	en milliers $	ETP	en milliers $	ETP
23 113,7 $	334	**19 391,0 $**	334	18 731,0 $	334	18 731,0 $	334

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

b) Mise en réseau des bibliothèques

Prévision de dépenses 2002-2003*		**Dépenses prévues 2003-2004**		Dépenses prévues 2004-2005		Dépenses prévues 2005-2006	
en milliers $	ETP	**en milliers $**	ETP	en milliers $	ETP	en milliers $	ETP
14 902,5 $	130	**14 182,0 $**	130	14 172,0 $	130	14 172,0 $	130

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

c) Administration de l'organisme et des directions générales

Prévision de dépenses 2002-2003*		**Dépenses prévues 2003-2004**		Dépenses prévues 2004-2005		Dépenses prévues 2005-2006	
en milliers $	ETP	**en milliers $**	ETP	en milliers $	ETP	en milliers $	ETP
7 269,1 $	28	**8 179 $**	28	8 179,0 $	28	8 179,0 $	28

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Tableau 4 : Coût net du programme pour l'année budgétaire 2003-2004

(en milliers de dollars)	Total
Dépenses nettes prévues (budgétaires et non budgétaires brutes du Budget principal des dépenses plus rajustements)	41 752,0
Plus : *Services reçus sans frais*	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	7 027,1
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT	1 810,8
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	32,0
Services de gestion des ressources humaines, financières et matérielles, et de gestion des installations fournis par les Archives nationales du Canada	4 525,6
Autres services aux clients fournis par les Archives nationales du Canada	652,6
Coût total du programme	55 800,1
Moins : Recettes non disponibles	60,0
Moins : Services fournis sans frais aux Archives Nationales du Canada	4 694,3
Coût net du programme pour l'exercice 2003-2004	51 045,8

Annexe B : Projets collectifs dans l'ensemble du gouvernement

1. Culture canadienne en ligne : Contribution du Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada

L'exercice 2003-2004 sera caractérisé par deux principaux aspects : une plus grande insistance sur les métadonnées et l'élaboration d'un programme commun de contenu éducatif et de sensibilisation avec les Archives nationales, sous les auspices de la nouvelle institution Bibliothèque et Archives. Par le biais des travaux du Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique, la Bibliothèque nationale continue d'appuyer l'objectif du ministère du Patrimoine canadien de diffuser du contenu culturel canadien sur Internet.

Pour la période 2000-2001 à 2002-2003, le Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique a reçu une aide financière de 2,5 millions $ par année, en vertu d'un programme administré par le ministère du Patrimoine canadien. Au cours de l'exercice 2002-2003, le Programme de la Bibliothèque numérique du Canada a produit une grande variété de collections numériques novatrices et de sites éducatifs ainsi que des expositions pour le site Web de la Bibliothèque, sur les thèmes de l'histoire, de la musique et de la littérature canadiennes.

Ce programme va continuer de produire du contenu canadien en ligne ainsi que des outils et des ressources d'éducation et de référence (comme des stratégies d'enseignement, des plans de leçon et des activités pour étudiants). Ces ressources vont soutenir l'apprentissage des enfants, des jeunes, du grand public et des chercheurs. Le programme de la Bibliothèque numérique soutiendra l'apprentissage des gens de tous âges en offrant une information fiable sur une grande variété de supports médiatiques. L'objectif à long terme du programme est ce créer, en partenariat, une Bibliothèque numérique à la fois vaste et complète, qui soit le reflet des événements, des gens, des lieux et des intérêts de notre pays.

Le site Web de la Bibliothèque met en vedette un contenu culturel canadien et intègre les normes de présentation uniforme du gouvernement. La Bibliothèque prévoit étendre la portée d'*Images Canada*, projet conjoint lancé en 2001, qui propose des liens vers des collections en ligne de documents visuels canadiens. La Bibliothèque continuera de collaborer avec les bibliothèques canadiennes à des travaux de numérisation dans le cadre de l'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques (ICBN).

Dans sa quatrième année, le Programme de la Bibliothèque numérique du Canada continuera de diversifier ses produits en numérisant un vaste éventail de contenus culturels. Il partagera ensuite son expérience dans la gestion de projets avec d'autres organismes participant à des projets de numérisation dans des domaines comme l'élaboration des normes, les outils éducatifs, les scénarios-maquettes, le respect des droits d'auteur, l'amélioration de l'accessibilité à Internet, les méthodes de numérisation, les installations de stockage et de sauvegarde et la formation sur la technologie de l'information.

Les nouvelles collections numériques, dans les deux langues officielles, comprendront :

- *Livres ABC*
- *Répertoires canadiens*, 1790-1900 (phase II)
- *Écrivains canadiens : Louis Dudek*
- *Écrivains canadiens : Phyllis Webb*
- *Femmes à l'honneur : leurs réalisations – Les femmes canadiennes dans les arts d'interprétation*
- *Images Canada* (phase IV)
- *Site pour enfants consacré à la vie des pionniers*
- *Site Apprendre et enseigner*
- *Nos Racines* (histoires locales canadiennes)
- *PIKA, base de données sur la littérature canadienne pour la jeunesse* (phase II)
- *Satisfaction garantie : Catalogues de vente par correspondance* (phase II)
- *Musique en feuille canadienne d'antan* (Phase III - parachèvement)
- *Thèses Canada*
- *Le gramophone virtuel* (phase VII)

Les partenaires pressentis sont le Musée canadien de l'aviation, l'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques, l'Institut canadien de microreproductions historiques, le Musée canadien de la nature, les Archives de la ville de Calgary, le musée Galt, la Bibliothèque publique d'Halton Hills, les Archives nationales du Canada, les musées de la Nouvelle-Écosse, la Bibliothèque publique d'Oakville, le Musée canadien de la poste, l'Université Simon Fraser, le Musée et les Archives Sir Alexander Galt, l'Université Laval, l'Université de Calgary, l'Université du Nouveau-Brunswick, l'Université du Manitoba, l'Université de Toronto.

Cette année, la Bibliothèque pressentira davantage de partenaires du Québec. De plus, nous espérons conclure des ententes avec les Archives nationales du Canada, le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP), la *Library of Congress* (États-Unis), le Musée canadien des civilisations et le Musée canadien de la nature.

Tableau B 1 : Culture canadienne en ligne :

Contribution du Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada

Initiative horizontale	But de l'initiative	Liste des partenaires	Sommes allouées par les partenaires (milliers $)	Résultats prévus
Culture canadienne en ligne : Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada	Créer et rendre accessible tant au pays que sur la scène internationale des contenus numériques canadiens reflétant la diversité du Canada et contribuant à une économie et à une société axées sur le savoir.	Ministère du Patrimoine canadien Archives nationales du Canada Association olympique canadienne Presse canadienne Musée des sciences et de la technologie du Canada Archives de la Ville de Calgary Centre d'information sur les sciences de la Terre (RNCan) Bibliothèque et archives Glenbow Musée de la Nouvelle-Écosse Bibliothèque de l'Université Simon Fraser Bibliothèques publiques de Toronto Bibliothèques de l'Université de Toronto	Pas encore confirmé Montant total (estimé) alloué par les autres partenaires : à confirmer	Information fiable, présentée dans une riche variété de médias, favorisant l'acquisition du savoir chez des personnes de tous âges. Bibliothèque numérique canadienne vaste et durable, reflétant la diversité des événements, des citoyens, des lieux et des thèmes canadiens.

2. Stratégie Gouvernement en direct :

Contribution du Groupe de travail sur le Gouvernement en direct de la Bibliothèque nationale

Le Groupe de travail sur GED de la Bibliothèque nationale a été créé dans le but d'améliorer, de promouvoir et d'offrir sur le Web des services électroniques de qualité, axés sur le client, ainsi que de l'information détenue par le gouvernement canadien. Le Groupe a aussi pour mandat de promouvoir le rôle de leadership et le savoir-faire de la Bibliothèque dans l'acquisition, la présentation et la préservation d'information détenue par le gouvernement sur différents supports. De concert avec des ministères fédéraux et le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, le Groupe de travail soutient les initiatives des bibliothèques du gouvernement fédéral et apporte sa contribution au portail Internet Culture Canada, élaboré par le ministère du Patrimoine canadien.

Les résultats prévus sont directement liés au résultat stratégique n° 2 (*Accès gratuit aux connaissances sur le Canada pour tous les Canadiens et rayonnement de la collection nationale au Canada et dans le monde*). Le Groupe de travail continuera d'élaborer des services et des produits électroniques et de les offrir aux usagers de la Bibliothèque nationale.

- Le Service des nouveaux livres continuera d'améliorer les services offerts par la Bibliothèque nationale aux éditeurs, aux libraires, aux bibliothèques, aux chercheurs individuels et au public. Il améliorera ses capacités de recherche et de consultation en ligne et rationalisera le processus de dépôt de documents par les éditeurs.
- Lancé en janvier 2003, le programme Référence virtuelle Canada (RVC) est un réseau bilingue novateur regroupant des bibliothèques, des archives, des musées, des centres d'information et des institutions de recherche qui offrent des services de référence professionnels au pays. Ce programme est le fruit de la participation de la Bibliothèque, depuis quelques années, au projet *Collaborative Digital Reference Service* et à d'autres initiatives destinées à mettre en place des services et des réseaux de référence virtuelle efficaces au niveau international. Les mesures prévues dans le cadre de RVC comprennent l'amélioration du codage des sujets et des composantes géographiques des questions et la conformité au *Question and Answer Transaction Protocol*, élaboré par la *National Information Standards Organization* (NISO), qui sera rendu public plus tard en 2003. En collaborant avec la NISO et d'autres organismes, la Bibliothèque nationale maintient sa position parmi les chefs de file de l'élaboration de protocoles et de normes pour les services de référence en réseau.
- En collaboration avec différents partenaires, la Bibliothèque poursuivra l'élaboration d'un service de localisation des publications du gouvernement fédéral et d'un localisateur permanent pour les publications gouvernementales (adresse Web permanente), en plus d'améliorer son service d'Information sur le Canada par matière (ICPM).

- La Bibliothèque collaborera avec le Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique à la mise en œuvre d'un projet de validation intitulé *Archiver le Web*, visant à négocier l'acquisition d'une sélection de sites Web canadiens gouvernementaux ou non gouvernementaux, actifs ou inactifs. Ce projet novateur a pour objet de dégager les problèmes et les questions (comme les droits d'auteur ou le stockage) qui peuvent se poser lors de la consultation de sites Web à des fins de recherches historiques.

- La Bibliothèque créera une nouvelle interface conviviale pour sa Collection électronique.

- La Bibliothèque améliorera les communications entre le personnel du gouvernement fédéral et les clients de la Bibliothèque en élaborant un nouveau projet de validation fondé sur la technologie sans fil.

- Les recherches présentement en cours vont permettre à la Bibliothèque d'étendre son objectif de mise en commun et d'accessibilité des ressources en sélectionnant un logiciel lui permettant d'améliorer les fonctions de recherche et de maintenance du Catalogue collectif canadien virtuel (CCCv) et d'autres ressources partageant des services Web (comme la Passerelle des bibliothèques canadiennes).

- La Bibliothèque est déterminée à mener à bien le programme d'action du Groupe de travail interministériel GED sur les métadonnées. Le personnel de la Bibliothèque a apporté une contribution importante à l'élaboration des normes, des thésaurus, des normes et des lignes directrices sur les métadonnées, dans le cadre de l'initiative Uniformité de la présentation et de l'exploitation pour Internet. Tous ces éléments améliorent l'accès à l'information détenue par le gouvernement fédéral, en général, et aux collections de la Bibliothèque, en particulier.

Tableau B 2 : Stratégie gouvernement en direct :

Contribution du Groupe de travail de la Bibliothèque nationale sur le Gouvernement en direct

Initiative horizontale	But de l'initiative	Liste des partenaires	Sommes allouées par les partenaires (milliers $)	Résultats prévus
Stratégie Gouvernement en direct	Rendre les services du gouvernement : Accessibles à tous, faciles à utiliser et adaptés aux besoins des Canadiens en matière de services Rapides et peu coûteux Complets et de haute qualité et Privés et sécurisés	Ministère du Patrimoine canadien Communication Canada Industrie Canada Conseil du Trésor du Canada Autres partenaires : Secteur des bibliothèques canadiennes Éditeurs canadiens Libraires canadiens Bibliothèques du gouvernement fédéral *Library of Congress* Bibliothèque nationale d'Australie	À déterminer 300	Sensibilisation aux avantages des services et produits électroniques Plus grande adaptation aux besoins des clients Exploration de nouvelles technologies (sans fil) pour la prestation des services électroniques Services de référence plus efficaces et plus étendus Amélioration de l'accès aux publications canadiennes patrimoniales et actuelles et de l'information à ce sujet Réorientation des services vers un modèle axé sur la clientèle

Annexe C : Autres renseignements

Référence

Monsieur Paul McCormick
Directeur général, Politiques et planification stratégiques
Bibliothèque nationale du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Téléphone : (613) 996-2892
ou (613) 995-9481
Sans frais : 1-877-896-9481
ATME : 1-866-299-1699
Télécopie : (613) 943-1112

Budget des dépenses

Rapport sur les plans et les priorités (Partie III) pou 2002-2003 :
http://www.nlc-bnc.ca/10/8/a8-1006-f.html#partiii

Rapport de rendement

Rapport de rendement - 2002 (Adobe Acrobat)
http://www.nlc-bnc.ca/obj/a5/f2/01-f.pdf

Rapports ministériels sur le rendement
http://www.nlc-bnc.ca/10/index-f.html

Normes de service

Engagement de la Bibliothèque nationale du Canada quant à ses normes de service
http://www.nlc-bnc.ca/10/8/a8-1011-f.html

Ressources offertes au site Web de la Bibliothèque nationale

Site Web (page d'accueil) : http://www.nlc-bnc.ca

Au sujet de la Bibliothèque : http://www.nlc-bnc.ca/10/index-f.html

Services AMICUS : http://www.nlc-bnc.ca/7/2/index-f.html

Information sur le Canada par matière :
http://www.nlc-bnc.ca/caninfo/fcaninfo.htm

Images Canada : http://www.imagescanada.ca/index-f.html

Publications : http://www.nlc-bnc.ca/9/index-f.html

Outils de recherche : http://www.nlc-bnc.ca/8/index-f.html

Services : http://www.nlc-bnc.ca/6/index-f.html

Activités culturelles : http://www.nlc-bnc.ca/1/index-f.html

Quoi de neuf : http://www.nlc-bnc.ca/1/6/index-f.html

La Bibliothèque numérique du Canada

- *Musique* : http://www.nlc-bnc.ca/4/index-f.html
- *Histoire* : http://www.nlc-bnc.ca/2/index-f.html
- *Littérature* : http://www.nlc-bnc.ca/3/index-f.html